

# Libération

Directeur de Publication et de la Rédaction : Mohamed Benarbia

Prix: 4 DH

N°: 9793

Lundi 12 Décembre 2022



*Le Maroc est  
passé par là*

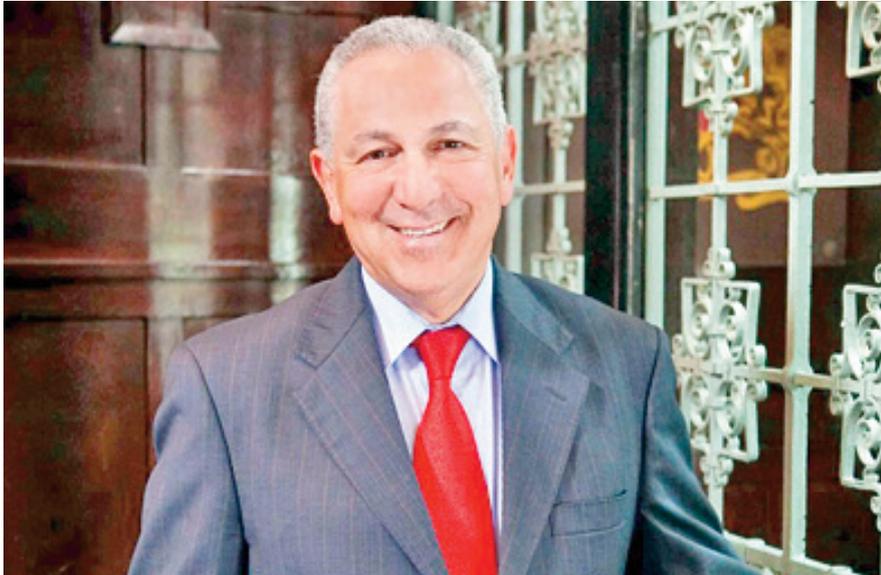
**Plus de Portugal  
au Mondial**

*On voit plus loin  
que les demis*  
**Sans vous  
mettre trop  
la pression**

*Lire l'article de Mohamed Benarbia en page 9*

P 9 à 16

## Aziz Mekouar : Le sommet sino-arabe, un nouveau jalon dans le partenariat stratégique entre la Chine et le monde arabe



Le sommet sino-arabe, qui s'est tenu vendredi en Arabie saoudite, représente un nouveau jalon dans le renforcement du partenariat stratégique liant Beijing au monde arabe, a indiqué l'ambassadeur du Maroc en Chine, Aziz Mekouar.

Le sommet ouvre des perspectives prometteuses pour renforcer la coopération entre les deux parties dans tous les domaines, en particulier les domaines économique et de développement, a dit M. Mekouar dans une interview à l'agence de presse chinoise, Xinhua.

Les conclusions du sommet, le

premier du genre, devront impulser les efforts visant la mise en place d'une stratégie de coopération qui trace les contours d'un avenir nouveau des relations entre la Chine et le monde arabe, a affirmé le diplomate.

Abordant les relations entre la Chine et le Maroc, M. Mekouar a rappelé que les liens d'amitié entre les deux pays sont ancrés dans l'histoire. Il a rappelé, dans ce sens, l'établissement des relations diplomatiques entre les deux pays en 1958.

La Chine considère le Maroc comme un ami exemplaire dans la région arabe et africaine, a-t-il noté,

soulignant que les relations sino-marocaines ne cessent de se développer dans tous les domaines, notamment dans le secteur culturel. Il a cité, dans ce contexte, notamment la création de l'Institut Confucius au sein de l'Université Mohammed V à Rabat.

La coopération entre le Maroc et la Chine s'est renforcée suite à la conclusion d'un partenariat stratégique entre les deux pays en 2016, qui a permis de renforcer le dynamisme de la coopération entre les deux pays à tous les niveaux, a indiqué le diplomate. Et d'ajouter que le Maroc a été le premier pays maghrébin et l'un des premiers en Afrique à

signer un mémorandum d'entente avec la Chine, relatif à l'initiative «La Ceinture, la route».

La convention du Plan de la mise en œuvre conjointe de la Ceinture et de la route, signée entre les deux pays au début de l'année en cours, représente un outil efficace pour la gestion stratégique et la concrétisation d'un partenariat global sino-marocain, a souligné l'ambassadeur.

Le Maroc et la Chine sont aujourd'hui appelés à hisser le niveau de leur coopération pour inclure des domaines comme les infrastructures, le commerce, les investissements, l'industrie, l'éducation, les sciences, la technologie, les énergies propres et la santé, a-t-il estimé, faisant savoir que l'initiative «La Ceinture, la route» devra bénéficier du soutien dynamique du Maroc, à la faveur de la stabilité politique dont jouit le Royaume, sa position géographique, l'ouverture de son économie et ses potentialités dans les différents secteurs.

Le Maroc s'impose comme pays arabe, africain et méditerranéen qui joue un rôle central dans la mise en œuvre de l'initiative «La Ceinture, la route», a encore indiqué le diplomate, ajoutant que le Maroc partage l'ambition de la Chine de faire de la dite initiative une réussite pour la coopération Sud-Sud.

L'ambassadeur a, d'autre part, appelé à exploiter les possibilités prometteuses et les nouvelles opportunités offertes par le dynamisme actuel des relations bilatérales pour les hisser au niveau souhaité par les dirigeants des deux pays.

## Clôture des travaux de la 1<sup>ère</sup> édition du Campus international d'excellence

Les travaux de la première édition du Campus international d'excellence, placée sous le thème "Le rôle de la connaissance, de la science et de l'éducation dans la construction d'un monde nouveau", ont pris fin vendredi à Dakhla.

Placé sous le haut patronage de Sa Majesté le Roi Mohammed VI, cette rencontre a été l'occasion de rassembler deux générations de personnalités éminentes des mondes de la pensée, de la science, de la politique et de l'économie et un groupe de jeunes ambitieux, influents et socialement engagés, afin de les motiver à servir leurs communautés en tant qu'acteurs du changement.

S'exprimant à cette occasion, le président de l'Université ouverte de Dakhla, Driss Guerraoui, a souligné l'importance de la connaissance, de la science et de l'éducation dans l'édification d'un avenir commun meilleur, mettant l'accent sur le rôle des scientifiques, des penseurs, des politiciens et des centres de recherche dans l'établissement des ponts du savoir, le renforcement de l'action collective et le rapprochement des peuples.

M. Guerraoui a également noté que la formation de nouvelles générations de dirigeants engagés à servir leurs communautés et à réaliser le développement et la paix passe par les écoles, les universités et les centres de recherche, jugeant

l'impératif d'investir dans le capital humain et de redéfinir le rôle de l'éducation et d'en faire un levier favorisant le renforcement des sociétés en matière d'innovation.

Dans ce sillage, il a appelé à placer le continent africain au centre des priorités dans les stratégies et partenariats futurs liés à l'éducation, à la recherche scientifique et technologique et à l'innovation, dans l'optique de mettre en exergue les avantages compétitifs et stratégiques du continent dans le développement.

Il a également mis l'accent sur l'importance des valeurs de paix, d'équité, de liberté, de tolérance, de solidarité et d'acceptation de l'autre dans l'édification d'un monde nouveau, favorisant le dialogue entre les civilisations, les cultures et les religions, appelant à faire de l'école l'espace idéal pour inculquer ces valeurs.

Pour sa part, le président directeur général du campus international d'excellence, Jose Ramon Calvo, a souligné, dans une déclaration à la MAP, l'importance de ce forum qui a constitué une opportunité pour échanger des visions et des idées sur les moyens d'améliorer la qualité de vie des populations.

"Les habitants du monde souffrent de la famine, des guerres et de plusieurs autres crises", a-

t-il déploré, appelant les scientifiques et les politiciens à chercher des solutions convenables à ces questions.

M. Calvo a aussi fait savoir que les peuples aspirent à vivre en paix et à avoir une éducation et des services de santé de qualité, comme étant des droits humains et des valeurs suprêmes, exhortant les gouvernements à œuvrer pour répondre à ces exigences.

A noter que la première édition de Campus international d'excellence s'inscrit dans le cadre d'une collaboration entre le Campus international d'excellence, l'Université ouverte de Dakhla-Maroc et plusieurs institutions prestigieuses du monde académique.

Le Campus international d'excellence est une initiative mondiale de visionnaires qui entendent développer un plaidoyer pour le progrès humain par la valorisation de la connaissance, du savoir, de la science et de l'éducation, en symbiose avec les actions du monde de l'entreprise, des collectivités territoriales et des acteurs de la société civile mondiale.

Cet événement a connu la participation de 10 lauréats du prix Nobel, cinq chefs d'Etat, de diplomates de haut rang et 25 éminents académiciens venant des cinq continents.

# Mohamed Arrouchi : Le Maroc pour une meilleure coordination entre le CPS de l'UA et les membres non permanents africains du CS de l'ONU

L'ambassadeur, représentant permanent du Royaume du Maroc auprès de l'Union africaine (UA) et de la CEA-ONU, Mohamed Arrouchi, a réaffirmé, à Oran en Algérie, qu'une meilleure coordination entre le Conseil de paix et de sécurité (CPS) de l'UA et les membres non permanents africains du Conseil de sécurité des Nations unies (A3) est nécessaire afin de renforcer la voix de l'Afrique au sein du Conseil de sécurité de l'ONU sur les questions d'intérêts communs des Etats africains.

M. Arrouchi qui intervenait lors du 9ème séminaire de haut niveau sur la paix et la sécurité en Afrique, tenu du 7 au 9 décembre à Oran en Algérie, a rappelé dans ce sillage que dans l'exercice de son mandat de la promotion et du maintien de la paix, de la sécurité et de la stabilité en Afrique, le CPS de l'UA coopère et travaille en étroite collaboration avec le Conseil de

sécurité des Nations unies, qui assume la responsabilité principale du maintien de la paix et de la sécurité internationales.

C'est dans ce cadre que le CPS de l'UA coopère et travaille également étroitement avec les institutions compétentes des Nations unies pour la promotion de la paix, de la sécurité et de la stabilité en Afrique, a ajouté le diplomate marocain.

La délégation marocaine a réitéré que le CPS de l'UA et les A3 ont l'impératif de défendre les causes nobles de l'Afrique et les intérêts vitaux du citoyen africain conformément aux dispositions de la Charte des Nations unies conférant au Conseil de sécurité la responsabilité principale du maintien de la paix et de la sécurité internationales.

M. Arrouchi conduisait la délégation marocaine à ce séminaire portant sur le «Désarmement et contrôle des armes légères et de petit calibre illicites:



Faire taire les armes en Afrique», «Réponses africaines aux menaces émergentes pour la paix et la sécurité sur le continent : S'attaquer au fléau du terrorisme et

de l'extrémisme violent en Afrique», «Imposition et application de sanctions par les organisations internationales et partenaires sur les États mem-

bres de l'UA» et «Le CPS de l'UA et l'A3 : une meilleure coordination pour renforcer la voix de l'Afrique au sein du Conseil de sécurité de l'ONU ».

## Marché des soins médicaux dispensés par les cliniques privées

### L'essentiel des recommandations du Conseil de la concurrence

Le Conseil de la concurrence a publié un avis relatif au fonctionnement concurrentiel du marché des soins médicaux dispensés par les cliniques privées et les établissements assimilés au Maroc, dans lequel de nombreuses recommandations sont formulées visant essentiellement à améliorer et à massifier l'offre de soins médicaux au niveau national, en ouvrant davantage ce marché à une concurrence saine et loyale, seule à même de garantir l'accessibilité des soins aux citoyens, à des coûts raisonnables. En voici l'essentiel.

- Réviser et accélérer la formation des ressources humaines médicales et paramédicales;
- Prévoir des incitations significatives à l'exercice de la médecine au Maroc par des médecins étrangers;
- Mettre en place de nouvelles modalités d'exercice au sein des cliniques privées;
- Décloisonner la pratique de la médecine et instaurer une mobilité d'exercice de la médecine au niveau national;
- Développer la télémédecine comme l'une des solutions à la pénurie de ressources humaines médicales;
- Réviser et actualiser la nomenclature générale des actes professionnels et la tarification nationale de référence tenant compte des coûts réels des pres-

tations des soins;

- Etendre et généraliser la liberté de tarification et la transparence de la facturation des soins dispensés;
- Renforcer le contrôle des cliniques privées, notamment à travers le recours à des prestataires agréés;
- Lutter contre la pratique de chèque de garantie par la mise en place d'un fonds de garantie;
- Appliquer les dispositions légales afférentes aux règles d'affichage des tarifs des prestations des cliniques privées et prévoir des sanctions dissuasives à l'endroit des contrevenants;
- Imposer une facturation claire et détaillée des soins et des médicaments consommés;
- Renforcer les contrôles fiscaux des cliniques privées et les inciter à auditer régulièrement leurs comptes afin de lutter contre le phénomène de sous-déclaration généralisée;
- Renforcer la transparence des actes chirurgicaux pour une meilleure protection des patients et des praticiens;
- Développer et améliorer l'offre hospitalière publique pour augmenter la concurrence sur le marché des soins médicaux;
- Mettre en œuvre un système national d'information sanitaire basé sur les nouvelles technologies de l'information.

## Campagne de sensibilisation contre la cyberviolence contre les femmes

La question de la cyberviolence contre les femmes et les filles a été au centre d'une campagne de sensibilisation tenue, vendredi à Fès.

Cette campagne a été organisée par la Coordination de l'Entraide nationale dans la région de Fès-Meknès, l'Association Caravane Nour de l'amitié pour le développement social et le Centre Nour de lutte contre les violences faites aux femmes sous le signe: "Tous pour un espace numérique responsable et sûr pour les femmes et les filles".

Des tableaux et des spectacles artistiques ont été présentés, à cette occasion, dans le but de sensibiliser les citoyens et les acteurs de la société civile à l'importance de la lutte contre la cyberviolence qui cible spécifiquement les femmes et les filles.

Des interventions et des exposés ont été également faits par des spécialistes et des chercheurs dans les domaines de l'internet, juridique et des droits de l'Homme portant sur des comportements liés à la cyberviolence contre les femmes et les filles, tout en proposant des solutions et des recommandations pour limiter leur impact.

Cette initiative s'inscrit dans le cadre de la 20ème campagne nationale de sensibilisation contre les violences faites aux femmes et aux filles, organisée par le ministère de la Solidarité, de l'Insertion sociale et de la Famille, du 25 novembre au 10 décembre 2022.

Elle vise à sensibiliser tous les citoyens à la gravité de ce type de violence, à le dénoncer et à faire connaître les efforts nationaux déployés en la matière.

Dans une déclaration à la MAP et à sa chaîne d'information (M24), le coordinateur

régional de l'Entraide nationale à Fès-Meknès, Hassan El Othmani, a indiqué que la campagne de sensibilisation intervient en application des hautes orientations de Sa Majesté le Roi Mohammed VI visant à améliorer la condition des femmes.

M. El Othmani a ajouté que l'objectif de la campagne de sensibilisation est de souligner l'importance de la lutte contre la cyberviolence, en particulier celle qui touche les filles et les femmes.

De son côté, la responsable de l'Association Caravane Nour de l'amitié pour le développement social, Khadija Hajoubi Yaäkoubi, a affirmé que cette campagne est un important événement annuel à travers lequel l'association exprime son soutien aux femmes et aux filles et défend leurs droits.

Mme Khadija Hajoubi a souligné la forte implication de la société civile dans la campagne nationale de sensibilisation pour mettre fin aux violences faites aux femmes et aux filles et offrir un espace numérique sûr et exempt de violence. Pour sa part, le coordinateur régional de l'Agence de développement social à Fès-Meknès, Lahcen Aamamour, a noté que la campagne de sensibilisation contre la cyberviolence à l'encontre des femmes et filles s'inscrit dans le cadre de la commémoration de la Journée internationale pour l'élimination des violences faites aux femmes qui coïncide avec le 25 novembre de chaque année.

Il a relevé qu'il s'agit d'une occasion appropriée pour souligner les efforts institutionnels dans la lutte contre la violence, en particulier la cyberviolence contre les filles et les femmes, et pour enraciner la culture de l'égalité.

## Programme d'investissement vert OCP

# Larabi Jaidi : *Une croissance verte n'est pas uniquement une aspiration mais un impératif*

Suite à l'annonce du programme d'investissement vert du Groupe OCP (2023-2027), présenté récemment devant S.M le Roi Mohammed VI, l'économiste et Senior Fellow au Policy Center for the New South (PCNS), Larabi Jaidi, a accordé un entretien à la MAP, dans lequel il livre ses premières impressions sur ce programme, à la fois gigantesque en termes de moyens et inédit en Afrique, qui illustre le leadership et l'engagement sans faille du Royaume en faveur du développement durable.



**Question :** Le Groupe OCP s'apprête à lancer un nouveau programme d'investissement vert, quelle lecture faites-vous de cette initiative ?

**Réponse :** C'est un programme colossal par la masse financière qui sera injectée dans l'économie nationale dans une période de quatre-cinq ans. Il se situe dans le prolongement du Plan précédent en renforçant les choix déjà établis pour la promotion des engrais verts et ouvre de nouvelles perspectives pour le développement des filières des énergies renouvelables connexes à la valorisation des phosphates.

La première lecture que je fais de ce projet est qu'il est un exemple de la capacité d'un pays et de ses entreprises publiques leaders à utiliser son potentiel de ressources naturelles pour diversifier son économie et consolider son autonomie stratégique. Dans de nombreux pays du Sud qui disposent de ressources

naturelles minières ou énergétiques, l'échec de la trajectoire de développement s'explique en grande partie par ce que l'on appelle la malédiction des ressources naturelles.

C'est le cas de pays africains ou d'Amérique latine riches en minerais ou en ressources énergétiques qui vivent des situations économiques paradoxales caractérisées par l'abondance de la ressource naturelle et la difficulté de valoriser cette ressource par le développement des chaînes de valeur qui maximisent ses retombées dans les économies nationales.

Les monopoles publics qui exploitent ces ressources contribuent à reproduire les structures d'une économie rentière. Les revenus financiers que génèrent l'entreprise publique sont versés à l'Etat qui les dépense souvent dans les consommations improductives. Sans parler des phénomènes de capture de la rente par des élites corrompues.

Le programme d'investissement de l'OCP est l'expression de l'anti-modèle rentier. Il démontre que la décision publique est animée d'une vision de long terme, d'une anticipation sur les mutations de l'environnement international, d'un volontarisme politique, d'une approche économique rationnelle. L'objectif étant de contribuer à la diversification et à l'intégration de l'économie nationale en vue d'assurer les retombées pérennes sur le bien-être des citoyens.

**Peut-on réellement aspirer à une croissance verte ? Comment ?**

Ce n'est pas uniquement une aspiration, c'est un impératif. Le pétrole, le gaz et le charbon dont on espérait la lente disparition au profit de ressources énergétiques moins polluantes, sont plus que jamais au centre des tensions internationales. La reconversion est difficile quand il y a une accoutumance à une énergie fossile abondante. ➔➔

➔➔ Mais les énergies renouvelables assurent déjà une part de plus en plus importante dans le mix énergétique dans le monde. Malgré les difficultés, relevées dans les dernières négociations internationales sur le climat, à respecter les engagements consignés dans les Contributions Déterminées au niveau national (CDN), l'objectif de tendre à long terme vers la neutralité carbone s'impose à tous les partenaires.

C'est un enjeu complexe qui nécessite de décarboner tous les secteurs économiques des biens et services. L'urgence écologique n'a jamais été aussi pressante et le développement durable est un choix incontournable. Si le Maroc veut se positionner davantage sur le marché international des engrais, des produits agricoles ou industriels, il ne peut échapper aux défis de verdir les structures de son économie.

Le Royaume a réitéré, à la COP 27, sa volonté de renforcer les efforts déjà consentis en termes d'alignement de ses engagements internationaux de durabilité. Le défi est de mobiliser les moyens financiers et techniques pour un modèle de développement alliant durabilité et innovations.

Il s'agit de réajuster et de revitaliser le potentiel des programmes des énergies renouvelables pour réduire significativement le coût global de l'énergie, en faire un levier de compétitivité des entreprises et réunir les conditions d'une économie sobre en carbone et attractive aux investissements étrangers en quête de délocalisation à fortes valeurs ajoutées.

La restructuration de l'économie nationale sur la base des principes de l'économie verte par l'adoption d'une stratégie dédiée, à la fois globale et intégrée, est une des principales orientations préconisées par le Nouveau modèle de développement. Cette stratégie devrait être déclinée, sur un plan territorial et étroitement corrélée aux stratégies sectorielles, en privilégiant les potentialités locales.

Une attention particulière devrait être accordée au développement des filières industrielles vertes dans les énergies solaires, éoliennes, d'assainissement liquide et de gestion des déchets et leur adaptation aux potentiels des régions.

**Le programme se pose de grandes ambitions socio-économiques en termes d'emploi et d'accompagnement des PME, quelle serait, selon vous, son implication sur la dynamique économique globale du Royaume ?**

L'implication qui me paraît de la plus grande importance est celle de son action transformatrice sur les structures de l'économie nationale. Le programme consiste à transformer la contrainte énergétique à laquelle le Maroc est confronté en une réelle opportunité de développement.

Tout d'abord, il cherche à capitaliser sur les efforts déployés dans le domaine des énergies renouvelables (projets solaires, éoliens...) et tient compte du potentiel que recèlent ces énergies moyennant l'ancrage aux nouvelles solutions technologiques, tel le Power-to-X.

Il renforce ainsi plusieurs filières prometteuses telles que l'éolien, les cellules photovoltaïques ou encore le dessalement avec un taux d'intégration très appréciable. La production de l'eau dessalée pour la consommation des usages agricoles que non-agricoles réduirait les pressions des activités agricoles sur les ressources hydriques et contribuerait à assurer un meilleur équilibre entre la sécurité alimentaire et la préservation de l'eau.

Ensuite, il conçoit des projets industriels énergétiques dans le cadre d'une intégration industrielle territorialisée. Ce programme permettrait de consolider l'écosystème industriel national avec un taux d'intégration locale de 70% et des retombées annoncées sur 600 entreprises marocaines participantes. Il contribuerait vraisemblablement au développement territorial, la plupart des projets sont localisés dans les régions d'extraction de la roche ou de sa transformation en engrais.

Enfin, le programme mobilise la ressource naturelle, la technologie et l'innovation pour produire de l'engrais vert et dynamiser, en même temps, le secteur des énergies renouvelables pour répondre au mieux aux défis des nouveaux enjeux de la compétitivité. Il contribue à l'émergence des capacités d'une politique technologique en amont par des investissements dans les activités de recherche et développement.

Il permet ainsi une appropriation et une diffusion technologique progressive permettant l'émergence d'expertise et de contenus locaux (produits et services). Le dessalement devrait créer les conditions de montage de groupements entre opérateurs internationaux et marocains pour monter en compétence et accéder aux technologies de la chaîne de valeur.

Les fermes solaires prévues dans différentes régions du pays pourraient soutenir l'évolution de l'industrie nationale naissante du solaire photovoltaïque. Les parcs éoliens prévus pourraient attirer des sociétés spécialisées dans le but de fabriquer localement des briques technologiques manquantes.

Dans l'ensemble de ces projets il y a des opportunités d'actionner la commande publique de l'OCP pour promouvoir la compensation industrielle, étendre le champ de la sous-traitance dans des activités industrielles et de services adressées aux PME et TPE locales. Cela pourrait prendre la forme de clauses d'intégration industrielle contractualisées, arrimant l'université et les instituts de recherche, les startups et les entreprises nationales à ce projet.

**Le Maroc peut-il, en vertu de ce nouveau Programme, se placer en tant que leader mondial en matière d'hydrogène vert au même titre que pour les engrais ?**

L'hydrogène se trouve au centre de nouveaux enjeux géostratégiques. Il est l'un des éléments essentiels de la transition énergétique internationale. Il y a une forte compétition entre les grandes puissances qui veulent devenir les leaders mondiaux dans ce domaine.

Les Etats-Unis, l'Union européenne,



le Japon, ou la Chine multiplient les programmes, les plans d'action et mobilisent leurs ressources financières et technologiques dans cette compétition.

Plus près de nous, l'Union européenne a mis en place une stratégie en matière d'hydrogène portée par le Green Deal où l'hydrogène devrait jouer un rôle multiple et essentiel car il permet à la fois de transporter et d'emmagasiner de l'énergie issue de sources d'énergies renouvelables.

L'engouement pour l'hydrogène est planétaire. Cela fait longtemps qu'il est présenté comme la forme d'énergie de demain. L'hydrogène et les produits dérivés "Power-to-X" ouvrent en effet de nouvelles voies pour la décarbonation, dans des branches industrielles difficilement électrofaibles. Il pourrait être le pétrole de la seconde moitié du XXIème siècle. Bien sûr ce n'est pas une source d'énergie, mais un vecteur, comme l'électricité. Cette forme d'énergie est considérée comme un élément essentiel de la transition énergétique. La réduction de notre dépendance énergétique et l'autonomie stratégique dans l'énergie sont de grands défis. Ces objectifs sont réalistes. Ils sont évidemment compliqués à atteindre. Il y a une nouvelle économie à construire et l'ambition est nécessaire.

Les filières d'hydrogène propre ou vert sont à édifier de fond en comble. Les sentiers d'équilibres de cette trajectoire seront difficiles à gérer. Tenant compte de ses atouts actuels, le Maroc

devrait s'ouvrir sur des perspectives sonnées dans le développement d'une filière dédiée aux produits verts (hydrogène, ammoniac et autres...), certifiés durables et à coûts compétitifs, au service de l'industrie nationale et facteur d'attractivité à l'international.

Il s'est doté d'une feuille de route qui ambitionne de valoriser ses atouts pour se positionner dans une filière hydrogène budgétivore et qui n'est pas encore parvenue à sa maturité technologique. Rappelons que dans la production d'hydrogène par électrolyse de l'eau, le coût de l'énergie représente une composante prépondérante.

Le déploiement de l'hydrogène à grande échelle nécessite une maîtrise technologique des solutions de production à base d'énergie verte et de stockage et mise en réserve de la ressource. Le Maroc cherche à se doter d'une politique technologique dans ce domaine et à développer des projets pilotes avec des partenaires spécialisés en la matière.

Jouer dans la cour de grands passe par la nécessité d'asseoir des contrats de partenariat sur des grands acteurs internationaux. Dans cette perspective, la convergence de la vision des pouvoirs publics, de l'OCP et du monde de la recherche sur les modes et les mécanismes de ces partenariats accélérera le processus de maîtrise de cette filière stratégique.

**Propos recueillis par  
Zin El Abidine Taimouri (MAP)**

# Ce que préfigure le drame zéro-Covid de la Chine

# Horizons

Les dirigeants chinois ont toujours su qu'ils devraient éventuellement abandonner leur politique zéro Covid, et que plus ils attendraient, plus la transition serait douloureuse. Pourtant, ils semblaient embourbés dans la politique, incapables de l'abandonner et de passer à autre chose. Ensuite, un incendie dans un immeuble d'appartements dans le Xinjiang fermé a tué dix personnes dont la fuite a été contre-carrée par des portes verrouillées et des entrées bloquées. Cela a déclenché les plus grandes manifestations anti-gouvernementales en Chine depuis le mouvement Tiananmen de 1989 et est devenu le catalyseur de la décision des autorités de finalement commencer à assouplir les restrictions.

Les manifestations étaient l'expression de la frustration et de la colère accumulées pendant près de trois ans de fermetures agressives, avec des familles coincées chez elles pendant des mois, incapables de rendre visite à leurs proches mourants, d'accéder à des soins de santé réguliers ou même d'acheter de la nourriture.

Par rapport à 1989, la réponse du gouvernement a été particulièrement modérée : la police a dispersé les manifestations avec relativement peu de violence, bien que cela reflète en partie sa capacité à utiliser les nouvelles technologies de surveillance pour traquer et décourager les manifestants. Le gouvernement chinois a également apparemment écouté les manifestants. Il a maintenant abandonné certaines de ses politiques Covid les plus sévères, telles que l'obligation de mettre en quarantaine dans les installations de l'État.

Mais la sortie du zéro Covid sera longue et difficile - et pas seulement du point de vue de la santé. Les récents bouleversements indiquent des défis politiques plus larges auxquels la Chine sera confrontée dans les années à venir.

Le plan d'action pour sortir du zéro-Covid est connu des dirigeants chinois depuis un certain temps. Ils doivent renforcer l'immunité de la population - en particulier celle des personnes âgées - grâce à une combinaison de taux de vaccination plus élevés et de vaccins étrangers plus efficaces. Sinon, les épidémiologistes estiment que l'ouverture pourrait causer 1 à 2 millions de décès par Covid en Chine.

Certes, pour une population de 1,4 milliard d'habitants, même deux millions de décès représenteraient un taux de mortalité bien inférieur à celui des États-Unis, où plus d'un million sont morts sur une population de 330 millions. Mais, après des années passées à souffrir sous des confinements stricts alors que le gouvernement vantait ses références zéro



Covid, il est peu probable que le peuple chinois trouve cette distinction réconfortante.

La Chine a déjà tenté d'assouplir ses restrictions en cas de pandémie, pour les resserrer lorsque les cas ont augmenté. Cette tendance se poursuivra probablement jusqu'à ce qu'un nombre suffisant de personnes âgées soient vaccinées et que le gouvernement et le public acceptent le risque accru d'infection et de décès. En ce sens, la Chine suivra la voie instable vers une « normale » post-pandémique que d'autres pays ont empruntée.

Ce qui distingue la Chine, ce sont les enjeux politiques. Zéro-Covid a fait l'objet d'une lutte de pouvoir, qui s'est déroulée en grande partie à huis clos, entre le président Xi Jinping, qui était attaché à l'approche dure, et des modérés, comme le Premier ministre Li Keqiang, qui a prôné des règles moins strictes en faveur de la croissance économique.

Xi a gagné haut la main. La Chine a maintenu le zéro Covid, il a été nommé pour un troisième mandat sans précédent en tant que secrétaire général du Parti communiste chinois, et la direction du Comité permanent, y compris Li, a été remplacée par ses loyalistes. Notamment, au moment de sa victoire politique - lors du 20e Congrès national du PCC en octobre - Xi a de nouveau souligné l'importance du zéro-Covid. L'abandon de la politique moins de deux mois plus tard porte un coup à la crédibilité de Xi.

Mais il ne s'agit pas d'un seul homme. Le drame zéro-Covid pourrait menacer la légitimité de l'ensemble du gouvernement chinois - et

près de 75 ans de régime à parti unique.

En effet, l'autocratie chinoise masque une instabilité systémique. Lorsque les citoyens des démocraties ne sont pas satisfaits de la performance de leurs politiciens, ils les rejettent. Le changement de leadership ne déstabilise pas le système, car les élections font partie du cadre politique. Mais la Chine n'a pas de mécanisme formel permettant aux citoyens d'influer de manière significative sur la politique, de sorte que les citoyens mécontents doivent recourir à des formes d'expression « illégales », comme les protestations.

Comme ces activités sont en dehors des règles, elles érodent la structure institutionnelle du pays. De plus, dans un système à parti unique, une protestation contre la politique du gouvernement équivaut à une protestation contre le Parti, et donc contre le régime tout entier.

Cela est particulièrement vrai aujourd'hui, car Xi a consolidé son emprise sur le pouvoir en le concentrant entre ses propres mains. En fait, lors des récentes manifestations, certains manifestants ont appelé à la destitution de Xi en tant que secrétaire général et même à la fin du règne du PCC. C'est une position beaucoup plus radicale que celle prise par le mouvement Tiananmen, qui s'est produit à une époque où le pouvoir était plus dispersé.

Dans la Chine d'aujourd'hui, être en désaccord avec toute politique gouvernementale équivaut à être en désaccord avec Xi - et donc avec le PCC. Cela crée un dilemme pour les personnalités modérées : si elles ne sont pas d'accord avec la position of-

ficielle du gouvernement sur une question, elles doivent choisir entre la contester et défendre la légitimité du Parti et la stabilité du régime.

Quant aux manifestations, le gouvernement adoptera sans aucun doute des mesures pour éviter qu'elles se reproduisent. Avant la pandémie, les manifestations dans les villes chinoises étaient souvent suivies d'un investissement accru dans la surveillance policière et d'un déclin de la résistance populaire. Il est peu probable que cette fois soit différente. Le PCC ne veut pas que sa capitulation sur le zéro-Covid encourage les Chinois à descendre dans la rue chaque fois qu'ils ne sont pas d'accord avec une décision politique. Même si le gouvernement assouplit les restrictions en cas de pandémie, il resserrera encore le contrôle sur la sphère publique.

Les développements récents apportent donc des nouvelles mitigées pour le peuple chinois. Les optimistes peuvent dire que la fin du zéro-Covid est enfin en vue, le gouvernement a répondu aux demandes du peuple et les manifestations ont été dispersées avec peu d'effusion de sang. Les pessimistes, quant à eux, souligneront le rejet par le public des règles Covid du gouvernement, noteront comment cela augmentera les enjeux politiques de la prochaine politique controversée et prédiront que les années à venir apporteront probablement un contrôle gouvernemental de plus en plus strict dans un contexte d'instabilité croissante.

Par Nancy Qian

Professeure d'économie managériale et de sciences de la décision à la Kellogg School of Management de la Northwestern University



## Risque de nouvelles exécutions en Iran

**A**u moins deux Iraniens condamnés à mort pour leur implication dans le mouvement de contestation risquent d'être exécutés de manière imminente, ont affirmé dimanche des groupes de défense des droits humains malgré le tollé suscité par une première pendaison. La République islamique d'Iran est secouée par des protestations déclenchées par la mort le 16 septembre de Mahsa Amini, une Kurde iranienne de 22 ans décédée trois jours après son arrestation par la police des mœurs. Celle-ci lui reprochait d'avoir enfreint le code vestimentaire imposant aux femmes le port du voile en public.

Au moins 458 personnes ont été tuées dans la répression des manifestations, selon un dernier bilan du groupe de défense des droits humains Iran Human Rights (IHR), basé à Oslo, et au moins 14.000 ont été arrêtées d'après l'ONU.

Jeudi, Mohsen Shekari, un homme de 23 ans reconnu coupable d'avoir attaqué et blessé un paramilitaire, a été exécuté, après ce que des groupes de défense des droits humains ont qualifié de procès-spectacle conclu à la hâte.

Dix autres personnes ont été condamnées à mort pour leur participation aux manifestations, qualifiées d'"émeutes" par le pouvoir, a indiqué l'Autorité judiciaire iranienne. Selon Amnesty International, l'Iran se "prépare à exécuter" Mahan Sadrat, 22 ans, après un procès rapide et "inéquitable" au cours duquel le jeune homme a été reconnu coupable d'avoir dégainé un couteau lors des manifestations, des accusations qu'il a démenties devant le tribunal.

Condamné à mort le 3 novembre, il a été transféré samedi à la prison de Rajai Shahr de Karaj, près de Téhéran, "faisant craindre une exécution imminente", a dit l'ONG basée à Londres. D'après IHR,



cette condamnation a été confirmée par la Cour suprême, ce qui la rend exécutoire. "Comme tous les autres condamnés à mort, il s'est vu refuser tout accès à son avocat" pendant toute la procédure judiciaire. Amnesty International a également averti que la vie d'un autre jeune homme, Sahand Nourmohammadzadeh, était en danger après sa condamnation à mort le 6 novembre pour avoir "démoli des garde-corps d'autoroute et incendié des poubelles et des pneus". Sa condamnation à mort "a été prononcée à l'issue d'une procédure accélérée qui ne ressemblait pas à un procès", selon l'ONG.

Amnesty et IHR ont en outre mentionné le cas de Hamid Gharehasanlou, un médecin condamné à mort, qui, selon eux, a été torturé en détention et dont

l'épouse a été contrainte de témoigner contre lui. Pour le directeur d'IHR, Mahmood Amiry-Moghaddam, la réponse internationale doit être "plus forte que jamais" pour empêcher d'autres exécutions. Plusieurs pays occidentaux, ainsi que l'Union européenne et l'ONU, ont condamné l'exécution de Mohsen Shekari. Le Canada et la Grande-Bretagne ont imposé des sanctions à des personnalités iraniennes après sa pendaison.

Mais des militants des droits humains et des ONG ont souhaité une réaction plus forte, allant jusqu'à la rupture des relations diplomatiques avec l'Iran et l'expulsion des envoyés iraniens dans les capitales européennes.

L'Iran exécute davantage de condamnés que n'importe quel autre pays, ex-

cepté la Chine, selon Amnesty International. Plus de 500 personnes y ont été exécutées en 2022, d'après IHR.

Début décembre, le Conseil suprême de la sécurité nationale a indiqué que "plus de 200 personnes", incluant civils et forces de sécurité, avaient été tuées en Iran depuis le 16 septembre. Un général des Gardiens de la Révolution avait lui fait état de plus de 300 morts. Le directeur du Centre pour les droits de l'homme en Iran (CHRI) basé à New York, Hadi Ghaemi, a accusé l'Iran de "lancer une frénésie meurtrière". Pour lui, "les gouvernements du monde entier doivent s'unir pour renforcer le coût diplomatique et économique pour l'Iran, faute de quoi la communauté internationale donne son feu vert à ce carnage".

## Dimitri Medvedev : Moscou accélère la production des armes les plus puissantes



**L'**ex-président russe et actuel numéro 2 du Conseil de sécurité, Dimitri Medvedev, a affirmé dimanche que Moscou fabriquait les "moyens de destruction les plus puissants" basés sur de "nouveaux principes", en menaçant de s'en servir contre l'Occident.

"Notre ennemi ne s'est pas retranché uniquement dans le Gouvernement de Kiev (une entité territoriale administrative de la Russie impériale, NDLR) (...) Il est aussi en Europe, en Amérique du Nord, au Japon, en Australie, en Nouvelle-Zélande et dans d'autres endroits ayant prêté allégeance aux nazis de notre temps", a écrit M. Medvedev.

"Voilà pourquoi nous inten-

sifions la production des moyens de destruction les plus puissants, y compris ceux basés sur de nouveaux principes", a-t-il poursuivi dans un message publié tôt dimanche matin sur son compte Telegram.

Il n'a pas détaillé ces nouveaux principes, mais faisait, semble-t-il, référence notamment aux nouvelles générations d'armes hypersoniques que Moscou se targue de développer activement ces dernières années.

Le spectre d'une guerre nucléaire est revenu après l'offensive en Ukraine en février, soulignant l'érosion de l'architecture de sécurité mondiale datant de la guerre froide.

Les revers militaires russes, au cours des derniers mois, ont

fait craindre que Moscou n'envisage, pour renverser la tendance, de se servir de son arsenal nucléaire.

Cette semaine, le président russe Vladimir Poutine a relativisé le risque d'un tel recours en soulignant que ces armes étaient "un moyen de défense" destinées à une "frappe en représailles".

Vendredi, il a aussi évoqué la possibilité que la Russie modifie sa doctrine militaire en introduisant la possibilité d'une frappe préventive pour désarmer un ennemi.

Le département d'Etat américain a condamné ces dernières déclarations, estimant que "toute discussion, même vague, sur les armes nucléaires est absolument irresponsable."

## Au Royaume-Uni, un passionné collecte les sons "presque oubliés"

**H**ormis les touristes, rares sont ceux qui accordent encore beaucoup d'importance aux emblématiques cabines téléphoniques rouges à Londres. La plupart ne fonctionnent plus, ainsi, quand Stuart Fowkes en trouve une encore en état de marche, il ne peut s'empêcher d'enregistrer sa sonnerie.

Ce son si particulier va enrichir sa collection de bruits disparus qu'il entend préserver dans le cadre d'un projet qu'il a baptisé "les sons obsolètes".

Stuart Fowkes saisit son petit microphone et passe à l'action. "J'ai toujours été curieux des sons", explique-t-il.

"Des nouveaux sons voient le jour plus rapidement que jamais auparavant dans l'histoire, mais ils changent et disparaissent également plus vite qu'avant", affirme-t-il.

Ces cinq dernières années, il a ainsi collecté et remixé sur son site "Cities and Memory" plus de 5.000 sons de 100 pays. Tous sont en train d'être archivés par la British Library.

Pour son nouveau projet, il veut collecter les bruits qui sont "presque oubliés", ceux qui selon lui ont "la plus grande résonance émotionnelle".

"Ce qui m'a frappé, c'est la façon dont les gens ont été émus par certains

des enregistrements", explique-t-il.

"Vous avez des gens qui entendent le son d'une caméra Super 8 et ils se rappellent être dans leur salon en 1978 avec leur père qui montre des films amateurs pour la première fois", ajoute-t-il.

Le projet "sons obsolètes" rassemble plus de 150 enregistrements collectés à travers le monde et inclut des mixages de ces sons par des musiciens et artistes.

Présentée comme la plus importante collection du genre, elle inclut des sons de baladeurs à cassette Walkman ou des vieilles consoles de jeux vidéos, mais aussi le bruit du train à vapeur ou d'anciennes voitures de course. Stuart Fowkes a également enregistré le bruit d'un environnement qui change rapidement, comme des glaciers en train de craquer et de fondre. "Avant la révolution industrielle, notre environnement sonore - des clochers, des sabots de chevaux, l'industrie manuelle - n'a pas tellement changé pendant des centaines d'années", raconte M. Fowkes.

"Aujourd'hui, tout change à un rythme ridicule. Les objets n'ont que quelques années, comme les sonneries de téléphones portables, qu'ils sont déjà démodés."

En s'engouffrant dans le métro londonien, le collectionneur de sons se remet au travail.

Pour lui, le crissement d'un train qui arrive en gare ou le bruit des portes qui s'ouvrent et se ferment n'ont absolument rien d'ennuyeux.

"J'ai toujours été quelqu'un qui écoute le monde. Dès que j'ai eu un

enregistreur entre les mains, j'ai commencé à écouter le monde un peu différemment et à entendre des choses que les gens ne remarqueraient pas forcément ou n'écouterait pas", ajoute-t-il.

Stuart Fowkes, consultant numérique, a lancé "Cities and Memory" en 2015 et a attiré quelque 1.000 collabo-

rateurs dans le monde.

"Tous les matins je me réveille et j'ai des mails avec des sons d'endroits complètement inattendus, comme une plage à Bali ou même un métro à Pyongyang", raconte-t-il.

Et ces enregistrements de terrain sont à la mode, ajoute le passionné. Des artistes comme Björk les utilisent dans leur musique.

"Avant c'était très niche, un peu comme le comportement des +trains-potters+ (des mordus du ferroviaire, NDLR) mais désormais, tout le monde peut enregistrer de manière correcte sur son téléphone et ça devient de plus en plus +mainstream+", affirme M. Fowkes.

Le collectionneur est ravi de l'enthousiasme généré par son projet mais aimerait recevoir encore plus de sons, notamment de villes en Afrique.

Tout le monde peut participer, souligne-t-il, en "sortant simplement le téléphone par la fenêtre" avant de partager l'enregistrement sur son site.

Il continue de son côté à enregistrer les bruits du quotidien, une passion qui l'accompagne partout.

"Dès qu'on va en vacances je vais dire (à ma femme): +est-ce que tu as entendu ce passage piéton? Il faut que je l'enregistre+."



## Recettes

### Tajine petits pois et artichauts

#### Ingrédients:

Environ 500 g de viande (boeuf, veau ou agneau – le paleron de boeuf est particulièrement goûteux dans cette recette)

2 gros oignons ou 3 petits

4 gousses d'ail

Épices : 1 cuillère à café de gingembre, 1 cuillère à café de curcuma, 1/2 cuillère à café de cumin

Sel, poivre

5 ou 6 artichauts (vous pouvez également utiliser des coeurs d'artichaut congelés)

300 g de petits pois

#### Préparation

1) Hacher les oignons. Écraser les gousses d'ail.

Dans une cocotte, verser un bon filet d'huile (olive ou tournesol). Faire revenir pendant 2 minutes les oignons hachés. Ajouter les morceaux de viande et les faire dorer sur tous les côtés. Ajouter les gousses d'ail écrasées.

Saler, poivrer, épicer.

Verser de l'eau à hauteur de la viande.

Laisser cuire jusqu'à ce que la viande soit tendre : 30 à 40 minutes en cocotte minute / 1h dans un fait-tout / 1h30 dans un plat à tajine.

2) Préparer les légumes

Couper les artichauts pour en récupérer le cœur. Je trouve qu'il est plus simple de d'abord faire cuire les artichauts une dizaine de minutes dans une grande casserole d'eau



salée frémissante, puis de les découper pour garder juste le cœur. Mais les plus aguerries d'entre vous pourront tourner les artichauts crus.

Pour les petits artichauts, garder le cœur en entier, pour les plus gros artichauts, couper le cœur en 2 ou 4 morceaux.

3) Introduire les légumes dans la cocotte

Ajouter d'abord les petits pois. Laisser cuire 10 min puis ajouter les coeurs d'artichaut. Faire cuire 10 à 15 min. Goûter puis rectifier l'assaisonnement en poivre et sel.

Il est possible d'ajouter quelques feuilles de persil ou de coriandre hachées.

4) Servir bien chaud avec du pain.

Bon appétit !

## Jeux d'argent

### Les mineurs croient pouvoir "maîtriser la chance" ou "gagner leur vie"

**L**es adolescents qui jouent de façon "problématique" aux jeux d'argent et de hasard, dont les paris sportifs, malgré l'interdiction aux mineurs, ont souvent mémorisé publicités et posts d'influenceurs et s'imaginent pouvoir "maîtriser la chance" ou gagner leur vie avec ces jeux, selon une étude.

Dévoilée mercredi, celle-ci se base sur une enquête auprès de 5.000 jeunes de 15 à 17 ans commandée en 2021 par l'Autorité nationale des jeux (ANJ) à l'association Sedap (Société d'entraide et d'action psychologique), dont les premiers résultats ont été publiés en février.

Elle a révélé que plus d'un tiers (34,8%) d'entre eux étaient joueurs en 2021, depuis l'âge de 13,3 ans en moyenne et surtout que parmi eux, la part des joueurs dits "problématiques" -(c'est-à-dire à risque soit modéré, soit excessif de perdre le contrôle de leur pratique) avait plus que triplé depuis 2014, passant de 11% à 34,8%.

Le deuxième volet publié mercredi, alors que la Coupe du monde de foot fait bondir le volume de paris sportifs en ligne, s'intéresse aux "facteurs individuels ou environnementaux" liés aux "pratiques problématiques des jeux d'argent et de hasard des adolescents".

Pour les auteurs de l'étude, "la méconnaissance des problèmes potentiels liés aux activités de jeux d'argent ou leur banalisation", tant chez les parents que les jeunes, ainsi que "le peu d'initiatives de prévention généralisée dans les écoles", représentent "un nouveau défi pour la santé publique".

L'étude montre un risque de jeu excessif "particulièrement élevé" pour les jeunes qui jouent en ligne, à des jeux multiples, avec des montants de mise élevés, parfois empruntés auprès de leurs amis.

Ces adolescents affichent des "croyances erronées" telles que "+l'illusion de contrôle+", qui les amène à penser qu'ils peuvent

maîtriser la chance ou qu'ils peuvent gagner leur vie en pratiquant ces jeux".

Ils ont souvent mémorisé des messages publicitaires ou reçu des publicités ciblées -vidéos de sportifs connus, posts d'influenceurs- et ont été marqués par une première expérience de gains (parmi leurs amis).

La moitié de ces jeunes joueurs excessifs constatent des impacts négatifs du jeu sur leur vie quotidienne (stress, difficultés de concentration, de ponctualité/présence à l'école...) et quatre sur dix disent "avoir eu besoin d'aide pour contrôler leur pratique" soit deux fois plus que les jeunes adultes.

Enfin, ils "sont plus enclins à ne pas se fixer de limites" et à "faire une simple pause après des pertes consécutives", ce qui pourrait signifier que "les recommandations préconisées par les stratégies de +jeu responsable+ des opérateurs ne sont pas toujours connues, ni parfois adaptées aux jeunes joueurs excessifs".



*Le Maroc est passé par là*  
**Plus de Portugal au Mondial**

*On voit plus loin  
que les demis*  
**Sans vous mettre  
trop la pression**



**L**a chance ? Que nenni ! Chance, hasard ou coïncidence... ont la particularité de renvoyer à un concours de circonstances, à un événement fortuit et donc inexplicable.

Cette belle équipe du Maroc, elle, est en passe de faire tout le contraire en égrenant un à un, tels les grains d'un chapelet, ses adversaires, et non des moindres.

Après la Belgique et l'Espagne, c'était au tour du Portugal de se rendre à l'évidence d'une force aussi réelle qu'admirable.

Et pourtant, ce n'était pas faute d'avoir tout tenté. Les protégés d'un Fernando Santos qui roule sa bosse d'entraîneur chevronné depuis des décennies ont essayé de prendre les choses en main d'entrée.

Impressionnant, sans plus. La machine Regragui a vite fait de se mettre en marche pour que ce bloc de quelque trois compartiments qui avait écœuré plus d'un adversaire prenne les choses en main. Et quand les Portugais parvenaient à se faire inquiétants, il y avait un dernier rempart carrément infranchissable celui-là. Yacine Bounou himself. Un nom désormais connu et scandé partout dans le monde.

Et justement, c'est le meilleur du monde à son poste.

Et pour mieux calmer les ardeurs de l'adversaire du jour, on n'allait pas tarder à démontrer que la défense à outrance, ce n'est absolument pas notre tasse de thé.

Force est de reconnaître que l'on nourrissait quelques craintes avec une défense privée d'un Naëf Aguerd et d'un Noussair Mazraoui et devant compter sur un Ghanem Saïss qui, en excellent capitaine, a dû braver ses blessures pour être de la partie.

N'empêche, un Jawad Yamik et un Yahya Attyat Allah, titularisés à l'occasion, ont su parfaitement être à la hauteur.

A droite, il y avait tout simplement celui qui est toujours égal à lui-même de par son grand talent et sa prédisposition à contrecarrer les desseins de l'adversaire et à proposer des solutions pour ses coéquipiers.

Passées donc les premières minutes que les Portugais voulaient déterminantes et après avoir su intelligemment et avec la grinta qu'on leur connaît désormais, tenir en respect les Joao Felix and co, l'étonnante ligne médiane marocaine s'attelle à l'autre volet de sa tâche si

grandiose : porter le danger de l'autre côté. On n'en remercierait jamais assez un Soufiane Mrabet au four et au moulin durant toutes les minutes et les secondes de la partie, ou encore un Azeddine Ounahi, la grande découverte sans exagération aucune de ce Mondial. Sans oublier non plus Selim Amallah qui, au prix de grands efforts, a laissé de côté son manque de compétition imposé à dessein par le Standard de Liège.

Les Ziyech, Boufal et En-Nesyri qui d'ailleurs n'ont aucunement rechigné à œuvrer dans la récupération empêchant, en première ligne, l'adversaire de développer son jeu, n'en demandaient pas mieux. C'est ainsi que l'on a vu la défense où trônait un Pepe se voulant éternellement intraitable mise à mal à maintes reprises.

La confirmation allait venir avant la pause. Une 42ème minute bénie qui a étalé au grand jour et à la face du monde l'immensité du talent marocain. Yahya Attyat Allah de son côté gauche exécute un centre aérien des plus judicieux. Trop haut ? Non ! Et encore moins pour un En-Nesyri qui saute dans les airs plus haut que tout le monde, embrassant le ciel avant de

rabattre magnifiquement le cuir pour qu'il se loge au fin fond des filets lusitaniens...

Il restait plus d'une mi-temps à jouer. Et alors ?

Le célébrissime Cristiano Ronaldo se morfondait sur son très insolite banc de remplacement. Il rejoindra le groupe en seconde période. Pour pas grand-chose. Le très généreux bataillon de Regragui veillait au grain malgré la sortie du brave Saïss qui n'en pouvait plus. Dari et Benou dans un premier temps pour parachever l'œuvre, puis Chedira, Jabrane et Aboukhallal...

Les Portugais étaient sortis de leurs gonds alors que les minutes s'égrénaient pour eux, surtout, trop rapidement.

Ils ne marqueront pas. Bounou était là. Omniprésent. Rayonnant.

Les autres, tous les autres aussi !  
Walid Regragui dans tout ça ? Il a tout fait. Il a su forger une équipe au moral d'acier.

Une équipe qui gagne en s'amusant et qui s'amuse en gagnant.

Le tout accompli avec sérieux, sérénité et abnégation.

**Mohamed Benarbia**



# Des chefs d'Etat félicitent S.M le Roi suite à la qualification historique du Maroc en demi-finale

Des chefs d'Etat ont félicité dans des appels téléphoniques S.M le Roi Mohammed VI suite à la qualification historique, samedi, de l'équipe marocaine de football en demi-finale de la Coupe du monde de la FIFA, Qatar – 2022.

S.M le Roi a ainsi reçu des appels téléphoniques du président de la République du Gabon, Ali Bongo Ondimba, du président de la République française, Emmanuel Macron, de l'Émir de l'État du Qatar, Son Altesse Cheikh Tamim Bin Hamad Al-Thani, de S.M le Roi Abdallah II de Jordanie, du président de la République Islamique de Mauritanie, M. Mohamed Ould Cheikh El Ghazouani, et du président de l'État des Émirats Arabes Unis, Son Altesse Cheikh Mohammed Ben Zayed Al Nahyane.

Dans ces appels, ces chefs d'Etat ont exprimé leurs chaleureuses félicitations à S.M le Roi suite à cet exploit historique qui fait du Maroc le premier pays africain et arabe à atteindre les demi-finales d'une Coupe du monde de football.



## Le Président israélien félicite le Maroc, Roi et peuple

Le Président israélien, Isaac Herzog, a félicité le Maroc, Roi et peuple, à l'occasion de la victoire historique des Lions de l'Atlas, samedi, sur le Portugal et leur qualification pour les demi-finales de la Coupe du monde Qatar 2022. "Je félicite Sa Majesté le Roi Mohammed VI et le peuple marocain pour l'exploit historique réalisé dans la Coupe du monde... Félicitations !", a écrit M. Herzog sur son compte Twitter.

Plusieurs responsables israéliens ont également exprimé leurs félicitations pour la qualification des Lions de l'Atlas au carré final. Dans un tweet après la fin du match, le ministre de la Coopération régionale, Issawi Frej, a déclaré : "Nous avons cru un instant que nous avions atteint le paroxysme, mais la sélection nationale marocaine a prouvé aujourd'hui qu'il n'y a pas de limites à ce qui est possible, une équipe qui ne peut pas être brisée".

Il a de même exprimé sa joie que des scènes de liesse ont éclaté spontanément dans les rues regroupant Arabes et Juifs. "Merci à l'équipe nationale marocaine. Nous sommes avec vous jusqu'au soulèvement de la Coupe", a-t-il ajouté. Des milliers de fans sont descendus dans les rues et sur les places d'Al Qods, de la Bande de Gaza, de Cisjordanie, de Tel Aviv, de Sderot et de Beer Sheva pour célébrer cet exploit historique de la première équipe arabe et africaine qui a atteint les demi-finales de la Coupe du monde.

Des scènes uniques de joie et de célébration ont été observées au cours desquelles ont été hissés les drapeaux marocains, alors que les klaxons de voitures, les chants marocains et les acclamations ont retenti, avec des fans qui ont relevé désormais le plafond de leur attentes en exigeant des Lions de l'Atlas de remporter la Coupe du monde.

## Moussa Faki Mahamat Une fierté offerte à l'Afrique

La qualification des Lions de l'Atlas pour les demi-finales de la Coupe du monde Qatar 2022 est "une immense joie et fierté offertes à l'Afrique", a affirmé le Président de la Commission de l'Union africaine, Moussa Faki Mahamat qui a félicité S.M le Roi Mohammed VI. "Maroc, quelle immense joie et fierté offertes à l'Afrique. À Sa Majesté Mohammed VI, au peuple marocain et aux Lions de l'Atlas, nos félicitations les plus chaleureuses pour ce grandiose exploit africain unique en son genre. En avant, la coupe est à portée!", écrit M. Moussa Faki Mahamat dans un tweet.

## Le Parlement arabe félicite le Maroc

Le Parlement arabe a félicité le Maroc pour la qualification de l'équipe nationale de football en demi-finale de la Coupe du monde Qatar 2022.

"Nous félicitons le Royaume du Maroc, Roi, gouvernement et peuple, pour la victoire de l'équipe nationale marocaine face à son homologue portugaise, en tant que première équipe arabe à atteindre les demi-finales de la Coupe du monde 2022", a écrit Adel Bin Abdulrahman al -Assoumi, président du Parlement arabe, sur son compte Twitter.

Al-Assoumi a ajouté : «C'est une victoire méritée et une réalisation arabe sans précédent, et un honneur pour le sport arabe», en exprimant ses vœux de succès pour l'équipe nationale marocaine lors des prochains matchs de cette compétition.

## Recep Tayyip Erdogan loue la prestation des Lions de l'Atlas

Le président de la République de Turquie, Recep Tayyip Erdogan, a félicité la sélection marocaine suite à sa qualification historique, samedi soir, aux demi-finales de la Coupe du monde Qatar 2022, aux dépens du Portugal.

"Je félicite du fond du cœur l'équipe nationale

marocaine, qui est la première équipe africaine à avoir réussi l'exploit d'atteindre les demi-finales de la Coupe du monde", a écrit le chef de l'Etat turc sur Twitter.

"Je félicite également tous nos frères marocains pour cet exploit", a ajouté le président turc.

## Félicitations du porte-parole de l'UE pour la région MENA

Luis Miguel Bueno, porte-parole de l'Union Européenne pour la région Moyen-Orient et Afrique du Nord (MENA), a félicité le peuple marocain après la qualification historique des Lions de l'Atlas

aux demi-finales de la Coupe du Monde Qatar-2022.

"Mille félicitations chers voisins ! Mille félicitations pour le peuple marocain ! C'est une victoire historique", a-t-il écrit sur Twitter.

## Des politiciens libanais célèbrent la qualification du Maroc pour le carré d'or

Des politiciens et parlementaires libanais ont célébré la grande et historique réalisation de l'équipe nationale marocaine. Ainsi, le ministre libanais de la Jeunesse et des Sports, Georges Kallas, a considéré que la victoire remportée par l'équipe nationale marocaine est une victoire qui a égayé les Arabes et dessiné le sourire sur leur visage, souhaitant que le Maroc réalise d'autres victoires, et remporte la Coupe du monde. De son côté, le ministre de la Culture du gouvernement intérimaire, Mohamed Wissam Al-Mortada, a félicité sur son compte Twitter l'équipe marocaine pour son exploit, ajoutant que "le héros est le Maroc, la réalisation est le Maroc et la forteresse fortifiée est le drapeau de la Palestine, le symbole des opprimés". Le ministre de l'Agriculture du gouvernement intérimaire, Abbas Hajj Hassan, a aussi félicité l'équipe marocaine qui "embrasse la gloire".

A son tour, le député Ihab Matar a écrit sur Twitter : «L'équipe nationale marocaine continue d'écrire l'histoire de la Coupe du monde en mettant les Arabes pour la première fois dans le carré d'or, avec l'espoir que nous allons relever la Coupe du monde. Félicitations le Maroc».

Quant à l'ancien Premier ministre libanais, Saad Hariri, il a écrit sur son compte Twitter : «Encore une fois, nous sommes tous marocains ! Félicitations. Félicitations».

Le chef du « Mouvement Dignité », le représentant Faisal Karami, a également félicité le Maroc pour sa victoire sur l'équipe portugaise et sa qualification pour les demi-finales de la Coupe du monde.



## Walid Regragui : *L'équipe du Maroc intègre le club des grandes nations de football*

Le sélectionneur national, Walid Regragui, a indiqué samedi que la qualification de l'équipe du Maroc pour les demi-finales de la Coupe du monde Qatar 2022 l'a intégrée au club des grandes nations de football.

Lors de la conférence de presse d'après match, Regragui a souligné qu'avec cette qualification, la sélection nationale est devenue la première au niveau arabe et africain à dépasser les quarts de finale, se positionnant ainsi avec les grandes formations du football mondial.

Cet exploit historique a permis à l'équipe nationale de s'asseoir sur le trône du football arabe et africain, en plus d'être classée parmi les quatre meilleures au monde, a-t-il relevé.

Le cadre national a fait savoir que la combativité et l'enjeu de gagner ont constitué la clé pour décrocher la victoire contre des équipes favorites pour remporter la Coupe du monde, soulignant que la qualification pour le carré final de cette compétition a ravi les supporters marocains, arabes et africains.

Parmi les facteurs qui ont contribué à la réalisation de cet exploit historique, il y a l'état d'esprit et la grande confiance des joueurs, qui ont fait preuve d'un esprit combatif sans précédent, remportant ainsi une précieuse victoire sur une équipe solide qui comprend des joueurs expérimentés qui évoluent dans de grands clubs, a-t-il poursuivi.

Le sélectionneur national a expliqué que les éléments nationaux ont fait d'énormes efforts et ont adhéré au plan mis en place, ce qui leur a permis d'obtenir cette victoire, "avec la contribution des joueurs qui évoluent dans le championnat national professionnel".



## Fernando Santos *On est tristes et frustrés*



Merci au peuple portugais pour son soutien et son affection. On est très déçus. On a de grands joueurs et on espérait donner plus de joie au Portugal et gagner. On est donc tristes et frustrés. On savait le défi qui nous attendait. On devait jouer, être créatifs. On a peut-être trop fait circuler le ballon pour pouvoir rendre le match difficile pour nos adversaires. On a aussi touché la barre, mais il faut féliciter le Maroc, eux ont réussi à marquer. Je crois que notre défaite n'est pas juste, mais

c'est le foot. On a eu cinq ou six occasions. On a parfois besoin d'un peu de chance et on n'en a pas eu aujourd'hui. À mon retour au Portugal, je discuterai de mon contrat avec sérénité et calme avec le président de la fédération. Je ne crois pas que les critiques contre Ronaldo aient eu un impact sur le match d'aujourd'hui. On a toujours été une équipe unie. Bien sûr, cette défaite nous affecte. Ronaldo aussi. Je n'ai pas de regret quant à mon choix. Je l'ai fait entrer quand je le pensais nécessaire.

## Romain Saïss: *On est entré dans l'histoire*

On est entré dans l'histoire, on est très fier de ce qu'on a fait. Tous les Marocains attendaient ça, de pouvoir rêver avec leur équipe nationale. C'est exceptionnel, je pense qu'on ne se rend pas entièrement compte de ce qu'on est en train de faire. C'est aussi une bonne chose (rires), comme ça on reste concentré pour les prochaines échéances, mais aujourd'hui, c'est que du bonheur. C'est des moments qui resteront gravés à jamais, on a envie de poursuivre l'aventure et de continuer à les faire rêver. Ma cuisse, on va voir, on va faire les examens. On a joué sur une jambe aujourd'hui pendant 55 minutes... Mais je vais tout faire pour être là, j'ai envie d'aider mon équipe, mais il y a des moments où il faut savoir être raisonnable et ne pas être un poids juste pour sa fierté personnelle.



## Yassine Bounou: *Le Maroc peut faire des miracles*



C'est très, très difficile de trouver les mots pour décrire ce moment. Je veux remercier tous les joueurs et les supporters qui nous ont soutenus. Maintenant on va prendre du repos pour préparer ce qui arrive. On avait des blessés, mais tous ceux qui ont joué ont donné le maximum. Là je suis dans le même état que vous, c'est +pinchez moi, je rêve+. On devait changer les mentalités, se débarrasser de ce sentiment d'infériorité. On est capables d'affronter n'importe qui, quel que soit le niveau de la compétition. Les générations qui vont arriver sauront que le Maroc peut faire des miracles.



# Le jour de gloire d'En-Nesyri

Le Marocain Youssef En-Nesyri a réussi là où ses glorieux prédécesseurs, Roger Milla, El-hadji Diouf ou Asamoah Gyan ont échoué: envoyer l'Afrique en demi-finale de Coupe du monde, d'une tête piquée contre le Portugal déjà entrée dans l'histoire, samedi.

Un but que l'on montrera peut-être dans cent ans. Sa détente phénoménale a piégé le gardien Diogo Costa, sorti à contretemps, et le défenseur central Ruben Dias, largement dominé (42e).

Sur un centre parfait de Yahya Attiat-Allah, le Sévillan a rabattu puissamment sa tête, le ballon a frappé le sol pour rebondir et soulever le toit du filet, en même temps qu'il brisait le plafond de verre de l'Afrique.

Le Cameroun avait échoué le premier en quarts de finale contre l'Angleterre (3-2 a.p.) en 1990, malgré Roger Milla, ses 38 ans et ses quatre buts aux matches précédents.

En 2002, le Sénégal d'El-Hadji Diouf s'était arrêté au but en or contre la Turquie (1-0 h.c.o.).

Avant En-Nesyri, le Ghanéen Asamoah Gyan était passé le plus près du dernier carré, mais il avait fracassé son penalty de la dernière minute (120e+2) sur la barre transversale uruguayenne, après la fameuse main volontaire de Luis Suarez, en 2010.

Le Sévillan lui n'a pas tremblé, sur son point fort, le jeu de tête. Il avait déjà marqué en sautant plus haut que les Espagnols au Mondial-2018 (2-2), et avec le Séville FC, il a signé un beau bouquet de buts de la tête.

Le buteur du Maroc a "un jeu de tête qui n'est pas une habitude au Maroc, où on pratique plus le jeu court dans les quartiers", explique à l'AFP Nasser Larguet, son formateur, qui a découvert le gamin dans le sport scolaire à Fès.

"J'ai jeté mon dévolu sur lui à l'âge de 12 ans, il appartient à la première promotion de l'Académie Mohamed VI", qui a relancé la formation au Maroc, poursuit l'ancien entraîneur de Marseille.

Ce but historique est une belle récompense pour un joueur dont les entraîneurs soulignent la générosité.

"Le sens du sacrifice il l'avait déjà très jeune, on n'a pas eu beaucoup de travail", sourit Larguet, qui fut aussi Directeur technique national (DTN) du Maroc.

"Seuls ceux qui connaissent le football le comprennent vraiment", souligne Walid Regragui, le sélectionneur, mettant en valeur "sa débauche d'énergie, ce qu'il donne sur le terrain pour l'équipe. C'est pour ça qu'il est à Séville, tous les entraîneurs rêvent d'avoir un Youssef En-Nesyri dans leur équipe, comme Giroud pour la France".

Comme toujours, le gamin de Fès a aussi défendu comme un acharné, gênant les relances portugaises et menaçant Diogo.

Il est sorti peu après l'heure de jeu, avec peut-être encore un peu d'essence dans le réservoir, en tournant sur lui même pour applaudir l'ovation du stade. Il est tombé dans les bras de Regragui (65e), remplacé par Walid Cheddîra, qui a fini exclu sur deux jaunes en toute fin de match.

"Moi, Youssef, j'ai toujours cru en lui et heureusement que j'ai toujours cru en lui, vous-mêmes les journalistes marocains vous m'avez tué quand j'ai pris sa défense et quand j'ai dit qu'il allait aller à la Coupe du monde", insiste Regragui, qui avait annoncé que son avant-centre serait au Mondial dès le jour où il a dévoilé sa large pré-liste de 55 noms.

Pourtant En-Nesyri a souffert des critiques cette saison, il n'a pas retrouvé sa place de titulaire à Séville. Il n'avait signé que deux buts en compétition, en Ligue des champions, l'un pour l'honneur au Borussia Dortmund (4-1) et l'autre contre le FC Copenhague (3-0). Mais il a participé à dix matches de Liga espagnole sans marquer.

"Il a répondu sur le terrain, il nous met encore un but très important et c'est un signe du destin aussi", ajoute Regragui.

Son statut a désormais changé, cette détente à la Cristiano Ronaldo, qui lui n'a toujours pas marqué le moindre but en phase à élimination directe de Coupe du monde, en cinq participations, l'a propulsé dans les légendes du tournoi.

Avec ce troisième but en Coupe du monde, il a aussi dépassé ses compatriotes Abderrazak Khairi (deux buts en 1986) et Salaheddine Bassir et Abdeljalil Hadda (deux buts en 1998). Mais ça, c'est pour la petite histoire. Samedi En-Nesyri a écrit la légende.



## Avis des entraîneurs

# La qualification historique du Maroc en demi-finale confirme les grandes capacités du cadre technique national

La qualification historique du Maroc en demi-finale de la Coupe du monde Qatar 2022 aux dépens du Portugal (1-0) confirme les grandes capacités du cadre technique national, ont affirmé des entraîneurs nationaux.

Dans des déclarations à la MAP, ils ont souligné que le sélectionneur national, Walid Regragui, a démontré une grande capacité à mener son groupe vers la victoire et la qualification historique.

A cet égard, le cadre national Youssef Lamrini a indiqué que c'est un exploit historique pour une équipe africaine et arabe de réussir à atteindre ce stade de la Coupe du monde, ajoutant que cette qualification n'est pas le fruit du hasard mais le résultat d'un travail continu et intense des joueurs et du staff technique de l'équipe nationale.

Le plan tactique élaboré par Walid Regragui a bien fonctionné malgré les tentatives du

Portugal de revenir au score, a-t-il indiqué, relevant que les éléments nationaux ont su gérer le match avec discipline tactique et confiance.

Les Lions de l'Atlas méritent cette qualification parce qu'ils ont signé de très bonnes prestations tout au long de la compétition, a-t-il noté.

Pour Hassan Moumen, tous les Marocains sont fiers de cet exploit inédit, estimant que ce résultat redonne de la confiance au travail du

cadre technique national.

Les éléments nationaux ont démontré haut et fort leur capacité à relever les défis, a-t-il fait savoir, ajoutant que Walid Regragui a réussi le pari de vaincre mais aussi de convaincre par sa prestation historique.

La confiance accordée par Regragui aux joueurs de l'équipe nationale leur a permis de réaliser des résultats sans précédent lors de ce Mondial, a-t-il conclu.



# L'euphorie s'empare des différentes villes du Royaume



**L**euphorie s'est emparée, samedi, de différents quartiers de Casablanca dès le sifflet final proclamant la qualification des Lions de l'Atlas pour les demi-finales de la Coupe du Monde Qatar 2022 aux dépens de l'équipe du Portugal.

Les grandes artères de la ville de Casablanca sont devenues bondées d'hommes, femmes, jeunes et moins jeunes sortis célébrés cet exploit inédit, réalisé par les poulains de Walid Regragui.

Dans une ambiance de joie et de communion, les Casablancais ont investi les grandes places de la capitale économique pour laisser exploser leur joie et entonner des chansons à la gloire de l'équipe nationale.

Arborant fièrement le maillot national et agitant les couleurs nationales, la population casablancaise a tenu à fêter avec un concert de Klaxons, des cris et des youyous cet exploit qui restera à jamais gravé dans les annales du football marocain, arabe et africain.

Les Casablancais défilaient en voiture, à moto ou à pied pour faire exprimer leur joie et manifester leur fierté de la performance des Lions de l'Atlas.

Grâce à cette victoire, les Lions de l'Atlas ont pu rebattre les cartes, en défiant tous les pronostics et plaçant la barre encore plus haut pour aller le plus loin possible dans la compétition voire soulever le précieux trophée.

Dans des déclarations à M24, la chaîne d'information en continu de la MAP, le public

casablancais qui a suivi le match dans les maisons, les cafés ou les fan zones aménagées dans la ville, a affirmé que le match était très disputé devant une équipe portugaise dotée de plusieurs stars mondiales, notant que les joueurs nationaux ont fait montre de combativité et de rigueur tactique exceptionnelle.

Ils ont fait part de leur immense joie de cet exploit historique, qui a ouvert l'appétit du peuple marocain et avec lui des peuples arabes et africains, formulant le vœu de voir les Lions de l'Atlas continuer sur leur lancée et de poursuivre leur parcours avec le même esprit de combativité et de rigueur tactique.

Par ailleurs, des scènes de liesse indescriptibles ont été observées dans le centre-ville et les grandes avenues de Rabat.

"Allez allez allez, ... Allez Maghreb". Dans une clameur dantesque et des larmes de joie, Rabat résonnait samedi soir du bonheur intense de centaines de milliers de supporters des Lions de l'Atlas descendus dans les rues et sur les grandes places pour fêter la victoire éclatante contre le Portugal (1-0).

Au coup de sifflet final consacrant la qualification de l'équipe nationale pour le dernier carré du Mondial qatari, les Rbatis et résidents étrangers, surtout africains, ont envahi les places et grandes artères pour chanter, danser, klaxonner, savourer leur victoire à pieds ou en voiture, poivasant enrobés dans le drapeau national.

"On a gagné, on a gagné !", scandé la foule survoltée de milliers supporters réunis

dans la rue Fal Oul Oumir, au pied de la mosquée Badr, qui ne forme plus qu'une marée vert-rouge.

Sur la célèbre avenue Mohamed V rendue aux seuls piétons, une foule immense, de tous âges, déferle, accourue des rues adjacentes. "Heee Hooo, Mabrok 3lina Hadi Lebidaya... Mazal Mazal!", hurlent les heureux, en chantant "Siiir, Siiir, Siiir" sur l'air de la célèbre manière d'encourager le Onze national à aller de l'avant ou en soufflant dans des vuvuzelas.

Fait marquant, un grand nombre de ressortissants africains ont défilé dans les rues pour partager avec les Rbatis leur joie, saluant le parcours brillant des Lions de l'Atlas dans cette Coupe du Monde.

"Ce que le Maroc est en train de réaliser pour l'Afrique et le Monde Arabe dans ce Mondial 2022, c'est à la fois historique et légendaire. Cette belle épopée des Lions de l'Atlas force le respect pour les Nations africaines. Le mental des joueurs marocains doit inspirer partout en Afrique lors de chaque compétition internationale. Toute l'Afrique est derrière le Maroc et le Maroc fait la fierté de l'Afrique", s'est réjoui le journaliste sénégalais Omar Baldé dans une déclaration à la MAP.

Les sentiments de joie et de fierté s'emparent des supporters dans une ambiance de fête mémorable où se mêlent jeunes, moins jeunes et adultes, mais aussi des ressortissants africains et arabes.

"L'Afrique est en demi-finale de la Coupe du monde", clamait un groupe de sub-sahariens en défilant sur l'avenue Fal Ould Oumir pour partager ce magnifique moment de joie et de bonheur avec leurs frères marocains.

Dans les rues des différentes villes de la région du Nord du Royaume, la qualification historique des Lions de l'Atlas pour les demi-finales a créé l'euphorie. Immédiatement après le sifflet final de l'arbitre argentin, Facundo Tello, les supporters de l'équipe nationale ont envahi les places et les grandes artères des villes de la région Tanger-Tétouan-Al Hoceima, pour fêter la qualification des Lions de l'Atlas aux demi-finales du Mondial, une première pour une équipe africaine et arabe.

Au centre de Marrakech, des feux d'artifice ont été lancés et les supporters de la sélection nationale ont investi les principales artères de la cité ocre pour fêter cet exploit historique pour le Maroc, le monde arabe et l'Afrique.

Comme à l'accoutumée à chaque victoire de la sélection nationale, les supporters se sont donné rendez-vous notamment à la Place Jemaâ Fna, à la place El Harti au quartier Guélliz et à l'avenue Mohammed VI, ainsi que d'autres espaces populaires, pour laisser exploser leur joie et exprimer leur fierté d'un exploit historique au goût de revanche contre le Portugal de Ronaldo, qui avait battu le Maroc (0-1) dans la Coupe du monde de football Russie 2018.



# Les médias français encensent l'exploit du Maroc



La presse française a encensé le grand exploit du Maroc, qui devient la première équipe africaine et arabe à se qualifier pour les demi-finales d'une Coupe du Monde, après sa victoire samedi contre le Portugal (1-0).

La victoire du Maroc en quarts de finale de Coupe du monde constitue une "délivrance pour toute l'Afrique", écrit le quotidien sportif L'Equipe, pour qui cette première victoire d'un pays du continent en quarts de finale de Coupe du monde a été vécue comme un succès pour tous.

Les Marocains sont devenus des "héros sans frontières", relève le journal.

"Une déflagration. L'onde de choc s'est ressentie sur des milliers de kilomètres, sur tout un continent, sur cette terre folle de foot", relève le média français, ajoutant que la performance des Lions de l'Atlas restera gravée à jamais dans les cœurs.

Face à des Portugais impressionnants au tour précédent face à la Suisse (6-1), le Maroc a encore fait preuve d'une "solidité défensive impressionnante", poursuit-on, ajoutant que "meilleure arrière-garde du tournoi (un seul but encaissé), la formation de Walid Regragui a pourtant dû composer sans Nayef Aguerd ni Noussair Mazraoui derrière, et avec son capitaine Romain Saïss dont la cuisse gauche strappée a cédé à la 57e minute".

Le Figaro relève, de son côté, que Youssef

En-Nesyri, auteur du but de la qualification marocaine, est devenu le "héros d'une nation" qui est "entrée dans l'Histoire de la Coupe du monde".

"Si l'attaquant de Séville n'a pas eu de nombreuses occasions, il a eu le mérite de convertir la bonne. Et c'est ce que le peuple marocain et le monde du football retiendront", estime la publication, ajoutant que s'il faut certes un buteur pour gagner, il faut également un "excellent" gardien pour ne pas perdre.

"Et Yassine Bounou l'a prouvé une nouvelle fois. Le portier marocain est l'un des artisans de cet exploit avec des parades de grande classe", note le média, faisant valoir que toujours calme et rassurant, le gardien a soulagé sa défense à plusieurs reprises en écartant le danger en ce qui représente un "nouveau match référence pour lui".

"Le Monde" souligne, de son côté, que le "rugissement" a engouti le stade et son écho s'est répercuté dans chaque rue du Maroc, et jusqu'aux plus hauts sommets de l'Atlas, quand l'arbitre de la rencontre a mis son sifflet à la bouche pour la dernière fois de la soirée, et "libéré tout un peuple".

L'équipe marocaine a "fait voler en éclats le plafond de verre" des quarts de finale d'une Coupe du monde sur lequel le Cameroun en 1990, le Sénégal en 2002 et le Ghana en 2010 s'étaient brisé les dents, rappelle le grand ti-

rage, faisant valoir que cinq jours après avoir terrassé l'Espagne, "le Maroc a achevé sa conquête de la péninsule ibérique samedi".

Dans cette première Coupe du monde du monde arabe, "les Lions de l'Atlas veulent voir plus loin", soutient le quotidien.

"Jeune Afrique" note, pour sa part, que les joueurs de Walid Regragui ont construit leur succès en utilisant les mêmes recettes que celles qui fonctionnent si bien depuis leur premier match face à la Croatie (0-0, le 23 novembre). "Une défense de fer, une énorme solidarité, un état d'esprit impeccable, une habileté technique évidente pour exploiter les phases offensives, et un peu de réussite, comme sur le but inscrit à la 41e minute par Youssef En-Nesyri, l'attaquant du FC Séville", remarque-t-on.

RFI évoque à son tour "un exploit monumental" du Maroc qui "est désormais dans l'histoire" en devenant le premier pays d'Afrique et du monde arabe à atteindre les demi-finales d'une Coupe du monde.

Le stade Al Thumama de Doha s'est encore enthousiasmé pour les Lions de l'Atlas. Cette fois, il s'agissait pour les hommes de Walid Regragui de se hisser en demi-finale, un rêve inenvisageable il n'y a pas si longtemps, écrit la radio française, ajoutant qu'après être sortis de la phase de poules en tête et avoir éliminé l'Espagne en huitièmes aux tirs au but, tout restait possible pour les Lions de l'Atlas.

## Macron au Qatar pour la demi-finale France-Maroc

Emmanuel Macron se rendra mercredi au Qatar pour la demi-finale de la Coupe du monde qui opposera la France au Maroc, a confirmé dimanche le ministre des Sports Amélie Oudéa-Castéra sur la radio franceinfo.

"Je reviendrai avec le président mercredi, les détails du voyage restent à caler, il avait pris cet engagement et il le tiendra, il le tiendra avec bonheur", a déclaré Amélie Oudéa-Castéra qui a assisté samedi à la victoire des Bleus face aux Anglais (2-1) en quarts de finale.



# Pour la presse indienne, les Lions de l'Atlas, porte-étendards des pays du Sud



La sélection marocaine de football a marqué l'histoire de la Coupe du monde après avoir éliminé plusieurs grands noms du football mondial, ont indiqué des journaux indiens.

En devançant les poids lourds mondiaux du ballon rond, le Maroc est devenu le premier pays arabe et africain à se qualifier pour les demi-finales et à aller aussi loin dans l'histoire de la compétition planétaire, écrit le journal à grand tirage, "The Indian Express".

"L'incroyable performance du Maroc dans la Coupe du monde de football est hautement significative en ce sens qu'elle reflète la montée en puissance sportive des pays du Sud", fait observer le quotidien, au lendemain de la qualification du Onze national pour le carré d'or.

"En fait, le Sud a les capacités de tenir tête au Nord. C'est exactement ce

que les Lions de l'Atlas ont prouvé sur le terrain", se réjouit l'auteur de l'article. La performance des Lions de l'Atlas dans le Qatar-2022 n'a rien de moins qu'un conte de fées car ils sont restés invincibles, même en phase de groupes. Un exploit que des géants du football de la trempe de l'Argentine, le Brésil, l'Espagne et la France n'ont pas pu réaliser. Cela en dit long sur la capacité de l'équipe marocaine qui semble avoir le bon dosage de talents et d'expérience de gagner le reste des matches, souligne le média.

Pour sa part, le "Hindustan Times" sous le titre "Le Maroc crée l'histoire", indique que les Lions de l'Atlas "font aujourd'hui la fierté du Maroc, de l'Afrique et du monde arabe, sous la direction de Walid Regragui qui a envoyé un fort message selon lequel les entraîneurs africains peuvent se défendre à

un niveau aussi élevé".

Le journal fait observer aussi que cette équipe a forgé une belle connexion entre les Marocains du monde entier. Ceux évoluant dans le championnat national et leurs coéquipiers qui rayonnent au sein des meilleurs clubs européens. A la faveur de la performance des Marocains, certains paramètres du football risquent de changer à jamais. Le Maroc, note le quotidien, a montré dans cette compétition que la possession n'est pas tout dans le football international.

Le Maroc qui croisera le fer avec la France en demi-finale pourrait rivaliser avec l'Argentine en finale. Imaginez quelle serait l'ambiance s'ils se rencontreraient en finale. Improbable? Ces jeunes marocains ont montré que les grands noms ne signifient rien pour eux, affirme la publication.

## Ils ont dit

"L'histoire du continent", "la chair de poule", "une victoire sensationnelle"... De nombreuses figures du football mondial ont salué samedi la qualification du Maroc pour les demi-finales du Mondial-2022 de football, en devenant la première équipe africaine à atteindre le dernier carré.

**Confédération africaine de football (CAF, sur Twitter):** "L'histoire du Continent ! Le Maroc devient le premier pays africain à arriver en demi-finales de la Coupe du monde! Quel accomplissement pour les Lions de l'Atlas."

**Mehdi Benatia (Ancien défenseur international marocain, consultant sur beIN Sports):** "Je suis un grand frère, j'ai eu la chance de côtoyer (les joueurs marocains) quand ils étaient tout jeunes, je les ai vu arriver et voir aujourd'hui ce qu'ils sont en train de faire... Je suis au stade et je n'y crois pas, j'ai l'impression qu'on va me réveiller. C'est incroyable, on est en demi-finale de la Coupe du monde, je n'arrive même pas à y croire, j'ai la chair de poule... C'est incroyable, un grand respect pour ce qu'ils font. Les mecs ont tout donné. On ne sait pas contre qui on jouera en demi-finale mais au point où on en est, s'il faut mettre un gardien de but dans le champ, on le fera. Je suis sûr qu'ils vont répondre présent, leur état d'esprit est incroyable."

**Didier Drogba (Ancien attaquant international ivoirien, sur Twitter):** "Ça y est, ils l'ont fait !!!! Bravo le Maroc pour cet exploit. Vive l'Afrique! Walid Regragui, frère (je) suis trop content pour toi."

**Gary Lineker (Ancien attaquant international anglais, sur Twitter):** "Wow, une victoire sensationnelle pour le Maroc. Audacieux, fougueux, organisé, calme et méritant. La première équipe africaine à atteindre une demi-finale de Coupe du monde. Bien joué."

## Selon Rai news, le parcours du Maroc est digne d'un conte de fée

La télévision publique italienne Rai news a souligné, samedi, que le parcours du Maroc durant la Coupe du Monde Qatar-2022 est "digne d'un conte de fée", indiquant que Les Lions de l'Atlas, dominants dès la phase de groupes, ont pu éliminer l'Espagne et obliger le Portugal de Cristiano Ronaldo à mettre fin à son aventure mondiale.

Solide en défense, la sélection marocaine multiplie les records dans les vitrines mondiales des équipes africaines, en étant la première équipe du continent à atteindre les

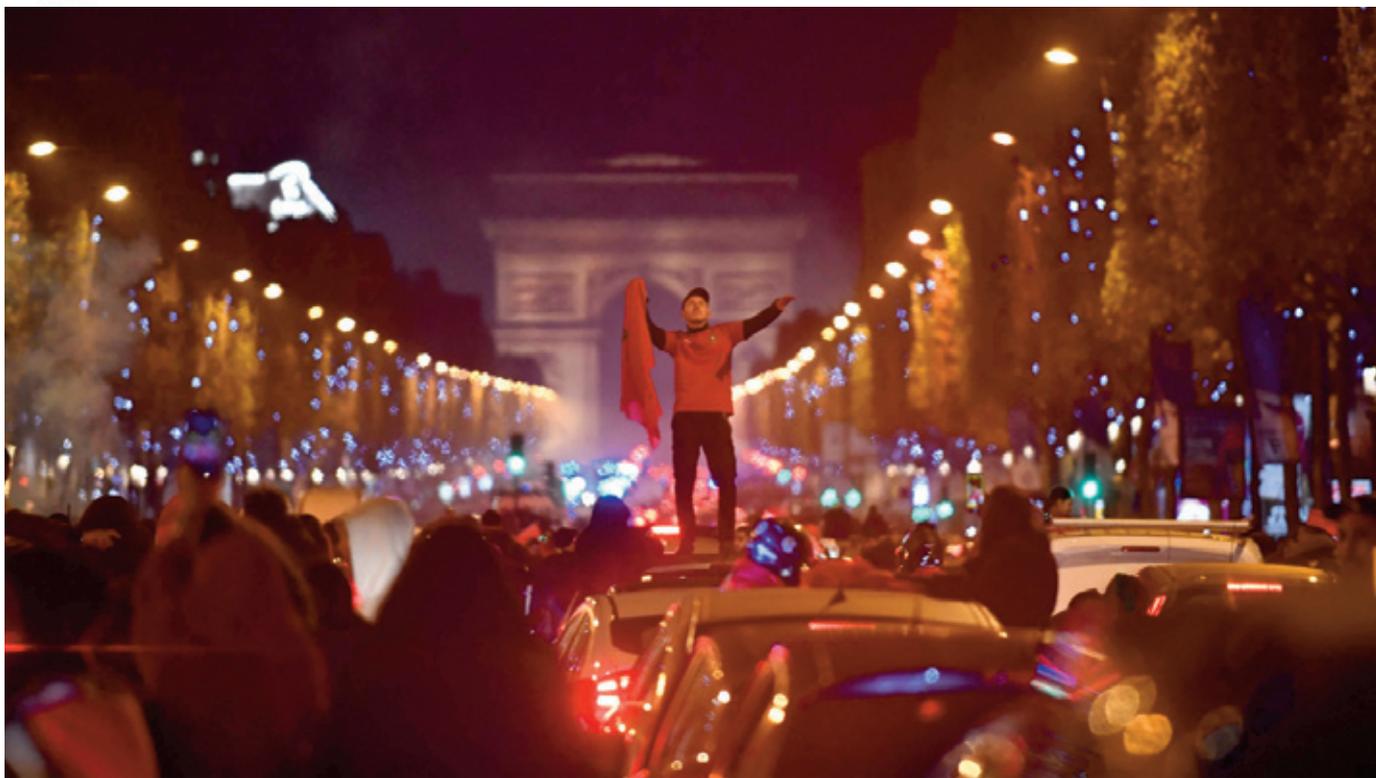
demi-finales, selon le média italien.

L'entraîneur Regragui est désormais une réalité que les grands noms du football international doivent désormais prendre en compte, a-t-il poursuivi, saluant la prestation des Lions de l'Atlas, qui ont, non seulement, bien défendu face aux tentatives de Bruno Fernandes, Joao Felix et Gonçalo Ramos, mais ils se sont imposés avec beaucoup de qualité, grâce à Ziyech, Ounahi et En-Nesyri qui a débloqué la situation, sans oublier, la parade exceptionnelle de Bounou sur un tir puissant du droit de Joao Félix.



*Avant le choc de mercredi*

# Liesse franco-marocaine sur les Champs-Élysées



"Ce soir, on s'aime. Mercredi, on divorce": des milliers de supporters de la France et du Maroc ont fêté - ensemble - samedi soir sur les Champs-Élysées à Paris, la qualification de leurs équipes respectives pour les demi-finales du Mondial-2022, où elles s'affronteront.

Ce match à Doha, "ce sera comme si mon père jouait contre ma mère", plaisante Lilia, Franco-Marocaine de 36 ans - refusant de livrer son nom de famille - venue célébrer ses "deux équipes".

Aussitôt la victoire des Bleus face à l'Angleterre connue (2-1), les supporters, drapeaux français ou marocain sur le dos, se sont retrouvés sur l'avenue de deux kilomètres, sous les klaxons des voitures et les vivats de la foule.

"Et une, et deux, et trois étoiles", s'enthousiasmait déjà, sous les feux d'artifice et les fumigènes, un groupe de jeunes hommes, drapeaux français dessinés sur les joues. A Doha, les Bleus venaient de s'offrir une place en demi-finale pour affronter le Maroc, qui avait éliminé le Portugal (1-0) un peu plus tôt dans la journée. "On ne s'y attendait pas à cette victoire (marocaine). Tout le monde en

est fier: j'ai vu des drapeaux algériens, égyptiens... C'est normal, c'est une première!", s'exclame Amel Abdeljalil, 28 ans, en écartant les pans de son manteau pour montrer son maillot. Les Lions de l'Atlas sont en effet la première sélection africaine à atteindre les demi-finales d'un Mondial, après les tentatives ratées du Cameroun en 1990, du Sénégal en 2002 et du Ghana en 2010.

Selon la préfecture de police (PP) de Paris, environ 20.000 personnes étaient présentes en soirée sur les Champs-Élysées.

Des deux côtés de l'avenue et aux croisements des rues, les forces de l'ordre étaient déployées, munies de casques et de boucliers antiémeutes. La PP avait annoncé que "1.220 policiers et gendarmes" en civil et en tenue seraient mobilisés dès 16H00.

"En fin de soirée, vers 22H30, des groupes hostiles ont cherché l'affrontement avec les forces de l'ordre qui les ont systématiquement dispersés", a indiqué à l'AFP la préfecture de police.

Vers minuit, "74 interpellations" avaient eu lieu, principalement pour tirs de mortiers d'artifice et jets de projectiles, et la dispersion était toujours en cours à cette heure.

"J'aurai le cœur un peu serré si le Maroc est éliminé, mais je serai quand même contente pour la France: mercredi, c'est gagnante ou gagnante", sourit, en milieu de soirée, Nawel Houmane, 23 ans, venue fêter la victoire "entre copines".

A côté d'elles, trois jeunes hommes scandent, sourire aux lèvres et bras en l'air, le nom d'Olivier Giroud, second buteur français, après l'ouverture du score par Aurélien Tchouaméni. "Ce soir, on s'aime. Mercredi, on divorce", lance en rigolant Bastien Caron, supporter français de 27 ans.

Des centaines de supporters marocains, encore euphoriques après la victoire de leur équipe, remontent "les Champs" en voiture ou à pieds, agitant par la fenêtre des drapeaux rouge frappé d'une étoile verte.

Venu avec son petit-fils fêter la victoire des Bleus, Jean Barbier, 67 ans, a un drapeau tricolore planté dans la poche de sa parka. Alors qu'ils remontent main dans la main les "Champs" vers l'arc de Triomphe, des supporters marocains tapent amicalement au passage dans la main du petit garçon.

## Les supporters marocains laissent éclater leur joie à Lisbonne

Au coup de sifflet final du match contre le Portugal, les Marocains établis à Lisbonne ont laissé éclater une joie immense suite à la qualification des Lions l'Atlas aux demi-finales du Mondial du Qatar.

Dans l'une des salles de Lisbonne dédiée à la projection du match, à l'initiative de l'association de la diaspora marocaine au Portugal, l'ambiance battait son plein. La fierté sautait des yeux des supporters et la joie remplissait leurs cœurs.

Hommes, femmes, enfants... Ils ont tous exprimé, haut et fort, leurs plus profonds sentiments de patriotisme après la victoire historique et héroïque de l'un des poids lourds du football international.

Dans une déclaration à la MAP à cette occasion, l'ambassadeur du Maroc au Portugal, Othmane Bahini, a qualifié l'exploit du Maroc d'épopée nationale historique, relevant que les Marocains avaient confiance dans la capacité de leur équipe à atteindre les demi-finales grâce à une nouvelle génération

passionnée. Cette génération dorée a gravé le nom du Maroc en lettres d'or dans l'histoire de la Coupe du monde de football, s'est-il félicité, notant que la performance des Lions de l'Atlas lors de ce match et tout au long du tournoi est une source de fierté pour le Maroc, les Arabes et l'Afrique.

La présidente de la plateforme de développement de la femme africaine au Portugal, Luzia Moniz s'est félicitée, pour sa part, de la victoire du Maroc, affirmant que "c'est une journée historique pour tout le continent

africain". La journaliste et écrivaine angolaise basée au Portugal s'est dite, en outre, confiante en les capacités de la sélection nationale à aller plus loin dans ce grand rendez-vous mondial.

Après la Belgique et l'Espagne, l'équipe du Maroc a fait tomber le Portugal, lauréat de l'Euro-2016, pour poursuivre son parcours de rêve au Qatar et devenir la première sélection africaine et arabe à se qualifier pour les demi-finales de la Coupe du monde. Et l'aventure continue!

En kiosque ou sur le web

# Votre soutien, Notre avenir

La presse marocaine aux premiers rangs sur tous les fronts

**L'information par les professionnels: rempart contre l'infox**

Commission de l'entreprise de presse et de la mise à niveau du secteur



**ECOLE HERWAL SARL**  
 Constitution  
 RC 32005  
 MOHAMMEDIA  
 I- Aux termes d'un STATUT SOUSSIGNÉ il a été constitué la société. ECOLE HERWAL SARL

1. Forme : Société à responsabilité limitée (SARL)  
 2. Dénomination sociale : ECOLE HERWAL  
 3. Objet social : [FORMATION PROFESSIONNELLE DIPLOMANTE CONTINUE-COURS DE SOUTIEN-PRÉPARATION AUX EXAMENS]

4. Siège social : N°581 LOTISSEMENT ALWAHDA ELALIA MOHAMMEDIA 5 [Durée : 99 ans  
 6. Capital social : Cent mille dirhams 100.000,00DH] divisé en mille parts sociales : CINQ CENT 500 parts sociales de 100 DHS Chacune Attribuées à Mme Rahmoune Latifa CIN : B606102 et CINQ CENT 500 parts sociales de 100 DHS Chacune attribuées à Mr HERWAL Abdellah CIN : B332176  
 7. Gérance : [RAHMOUNE LATIFA CIN : B606102 Résidente Hay ELQODS BLOC C RUE 03 VILLA N°53 BENSLIMANE]

8. Année sociale : du 1er janvier au 31 décembre)  
 II- Le dépôt légal a été effectué au TRIBUNAL de INSTANTANCE MOHAMMEDIA Le 08/12/2022 sous le N° 2426  
 Pour avis,  
 Le gérant.

N° 10 051/PA

**"LES CHALETS DU PARC" SARL**  
 Au capital de 100.000 Dh, RC n°17521  
 Siège social: Nador, Gare Ferroviaire nord ville de Nador  
 -Transfert du siège social, -Adoption de nouveaux statuts.

Aux termes de l'assemblée générale extraordinaire en date du 25/10/2022, de la société "LES CHALETS DU PARC" S.A.R.L au capital de 100.000 Dh et dont le siège social à Nador, Gare Ferroviaire nord ville de Nador a décidé:  
 -De transférer le siège social de Nador, Gare Ferroviaire nord ville de Nador à Nador, Corniche Marchica Lot P5, en conséquence, l'article 4 des statuts a été modifié.  
 -D'approuver les statuts révisés de la société.  
 Le dépôt légal a été effectué au Tribunal de Nador, Rc n°17521 en date du 24/11/2022.

N° 10 052/PA

**SADANE ISKANE S.A.R.L**  
 A.U  
 Aux termes d'un acte S.S.P en date du 07/11/2022, il a été constitué une société à responsabilité limitée d'associé unique dont les caractéristiques sont :

-DÉNOMINATION : SADANE ISKANE  
 -OBJET : IMMEUBLES, PROMOTEUR IMMOBILIER.  
 -SIEGE SOCIAL : 61 AV LALLA YACOUT ANGLE MUSTAPHA EL MAANI 1 ER ETAGE N° 56 CENTRE RIAD CASABLANCA.  
 -DUREE : 99 ans  
 -CAPITAL SOCIAL : 100

000 DH  
 -GERANCE: MR. AZIZ GHADDOUFI.  
 -ANNEE SOCIALE : commence le 1er janvier et finit le 31 décembre.  
 -DEPOT : la société a été immatriculée au registre de commerce de Casablanca sous le numéro : 563973.

N° 10 053/PA

**CONSTITUTION**  
 Par acte SSP, il a été établi les statuts d'une société à responsabilité limitée à associé unique ayant les caractéristiques suivantes:  
 Dénomination: STE «INSTITUT MANARAT EL RIF D'ENSEIGNEMENT PRIVE» SARL (A.U)  
 Objet : TENANT UNE ECOLE PRIMAIRE D'ENSEIGNEMENT PRIVE  
 Cogérance :

1. Mr. ABDELLATIF BENAMARI. Né le 04/01/1980 CIN N° S477926 demeurant à RUE EL KAIRAOUANE IMZOUREN ALHOCEIMA.  
 2. Mr. OUAÏL ASAÏDI, de nationalité marocaine, née le 07/02/1994, titulaire de la CIN N° RB3292, demeurant à HAY OUED EL MALEH IMZOUREN AL HOUCEIMA.  
 Capital : 100.000,00 DH  
 Capital Social  
 Mr. OUAÏL ASAÏDI ..... 1000 PARTS.  
 Soit au total mille PARTS 1000 parts  
 Durée : 99 ans.  
 Siège Social: DOUAR TAFRAST AIT YOUSSEF OUAÏL AL HOUCEIMA.  
 Le dépôt a été effectué au greffe du tribunal de première instance d'Al-Hoceima, l'immatriculation au RC a été faite le 09/12/2022 sous le n° 1083.

N° 10 054/PA

**ROYAUME DU MAROC OFFICE NATIONALE DE L'ELECTRICITE ET DE L'EAU POTABLE (ONEE)BRANCHE EAU Direction Approvisionnement et Marchés**  
 Avis d'Appel d'offres  
 Ouvert N° : 46/DAM/CM/2022 à lot unique  
 Séance Publique La Direction Approvisionnement et Marchés de l'ONEE-Branche Eau, sise à Rabat lance le présent appel d'offres qui concerne : Acquisition de la fourniture de bureau et de la papeterie.  
 Les pièces justificatives à fournir sont celles prévues par l'article 10 du règlement d'élaboration de la consultation.  
 Cette consultation est ouverte uniquement aux petites et moyennes entreprises (PME) nationales, aux coopératives, aux unions de coopératives et aux auto-entrepreneurs.  
 L'estimation du coût des prestations s'élève à : 2.158.834,80 DH TTC. Le montant du cautionnement provisoire est fixé à : 21.580,00 MAD  
 Le dossier d'appel d'offres est téléchargeable sur le portail marocain des marchés publics à l'adresse : <https://www.marchespublics.gov.ma/>.  
 Le dossier de consultation peut être retiré à l'adresse suivante : Bureau des marchés (DAM),

N° 10 055/PA

**ROYAUME DU MAROC OFFICE NATIONALE DE L'ELECTRICITE ET DE L'EAU POTABLE (ONEE)BRANCHE EAU Direction Approvisionnement et Marchés**  
 Avis d'Appel d'offres  
 Ouvert N° : 48/DAM/CE/2022 à lot unique  
 Séance Publique La Direction Approvisionnement et Marchés de l'ONEE-Branche Eau, sise à Rabat lance le présent appel d'offres qui concerne : Accès à des accessoires pour chromatographie ionique IC55000 de marque THERMO-DIONEX.  
 Les pièces justificatives à fournir sont celles prévues par l'article 10 du règlement d'élaboration de la consultation.

Immeuble G, Avenue Mohamed Belhassan El Ouazzani - Rabat - Maroc, Tel : (+212) 0537 66 73 05 / 06, Fax : (+212) 0537 66 75 13  
 Le dossier d'appel d'offres est remis gratuitement aux candidats.

Les plis des concurrents, établis et présentés conformément aux prescriptions du règlement de la consultation, doivent être :

- Soit déposés contre récépissé au Bureau des marchés (DAM) à l'adresse : Immeuble Gavantlatate et l'heure fixées pour la séance d'ouverture des plis.
- Soit envoyés par courrier recommandé avec accusé de réception au Bureau des marchés (DAM) à l'adresse : Immeuble G avant la date et l'heure fixées pour la séance d'ouverture des plis.
- Soit remis au président de la commission d'appel d'offres en début de la séance publique d'ouverture des plis.
- Soit remis au président de la commission d'appel d'offres en début de la séance publique d'ouverture des plis.

Les échantillons exigés doivent être :

- Soit déposés contre récépissé au Bureau des marchés (DAM) à l'adresse : Immeuble G avant le Mercredi 04 Janvier 2023 à 12:00 (heure locale)
- Soit remis au président de la commission d'appel d'offres en début de la séance publique d'ouverture des plis.

L'ouverture publique des plis aura lieu le jeudi 05 Janvier 2023 à 11:00 (heure locale) au  
 Salle d'ouverture de l'Immeuble G à l'adresse : Avenue Mohamed Belhassan El Ouazzani - Rabat. L'ouverture des enveloppes sera faite en un seul temps. Pour toute demande d'éclaircissement, renseignement ou réclamation concernant le présent appel d'offres ou les documents y afférents, prière de contacter l'entité d'achat Division Achats Courants de la Direction Approvisionnement et Marchés à l'adresse : Avenue Mohamed Belhassan El Ouazzani - CP 10220 - Rabat - Fax : (212) 5 37 66 72 19.

N° 10 055/PA

**ROYAUME DU MAROC OFFICE NATIONALE DE L'ELECTRICITE ET DE L'EAU POTABLE (ONEE)BRANCHE EAU Direction Approvisionnement et Marchés**  
 Avis d'Appel d'offres  
 Ouvert N° : 48/DAM/CE/2022 à lot unique  
 Séance Publique La Direction Approvisionnement et Marchés de l'ONEE-Branche Eau, sise à Rabat lance le présent appel d'offres qui concerne : Accès à des accessoires pour chromatographie ionique IC55000 de marque THERMO-DIONEX.  
 Les pièces justificatives à fournir sont celles prévues par l'article 10 du règlement d'élaboration de la consultation.

elaconsultation.  
 L'estimation du coût des prestations s'élève à : 258.000,00 DH TTC. Le montant du cautionnement provisoire est fixé à : 3.000,00 MAD  
 Le dossier d'appel d'offres est téléchargeable sur le portail marocain des marchés publics à l'adresse : <https://www.marchespublics.gov.ma/>.  
 Le dossier de consultation peut être retiré à l'adresse suivante :

Bureau des marchés (DAM), Immeuble G, Avenue Mohamed Belhassan El Ouazzani - Rabat - Maroc, Tel : (+212) 0537 66 73 05 / 06, Fax : (+212) 0537 66 75 13  
 Le dossier d'appel d'offres est remis gratuitement aux candidats.

Les plis des concurrents, établis et présentés conformément aux prescriptions du règlement de la consultation, doivent être :

- Soit déposés contre récépissé au Bureau des marchés (DAM) à l'adresse : Immeuble Gavantlatate et l'heure fixées pour la séance d'ouverture des plis.
- Soit envoyés par courrier recommandé avec accusé de réception au Bureau des marchés (DAM) à l'adresse : Immeuble G avant la date et l'heure fixées pour la séance d'ouverture des plis.
- Soit remis au président de la commission d'appel d'offres en début de la séance publique d'ouverture des plis.

L'ouverture publique des plis aura lieu le jeudi 05 Janvier 2023 à 10:00 (heure locale) au  
 Salle d'ouverture de l'Immeuble G à l'adresse : Avenue Mohamed Belhassan El Ouazzani - Rabat. L'ouverture des enveloppes sera faite en un seul temps. Pour toute demande d'éclaircissement, renseignement ou réclamation concernant le présent appel d'offres ou les documents y afférents, prière de contacter l'entité d'achat Division Achats Courants de la Direction Approvisionnement et Marchés à l'adresse : Avenue Mohamed Belhassan El Ouazzani - CP 10220 - Rabat - Fax : (212) 5 37 66 72 19.

Le dossier d'appel d'offres est téléchargeable sur le portail marocain des marchés publics à l'adresse : <https://www.marchespublics.gov.ma/>.  
 Le dossier de consultation peut être retiré à l'adresse suivante : Bureau des marchés (DAM),

sionnement et Marchés à l'adresse : Avenue Mohamed Belhassan El Ouazzani - CP 10220 - Rabat - Fax : (212) 5 37 66 72 19.

Le règlement des achats de l'ONEE et les cahiers généraux sont consultables et téléchargeables à partir du site internet des achats de l'ONEE-Branche Eau à l'adresse : <http://www.onep.ma> (Espace entreprise - rubrique Achats)

N° 10 056/PC

**ROYAUME DU MAROC OFFICE NATIONALE DE L'ELECTRICITE ET DE L'EAU POTABLE (ONEE)BRANCHE EAU Direction Approvisionnement et Marchés**  
 Avis d'Appel d'offres  
 Ouvert N° : 49/DAM/CE/2022 à lot unique  
 Séance Publique La Direction Approvisionnement et Marchés de l'ONEE-Branche Eau, sise à Rabat lance le présent appel d'offres qui concerne : Maintenance de l'installation du gaz de laboratoire

Les pièces justificatives à fournir sont celles prévues par l'article 10 du règlement d'élaboration de la consultation.  
 L'estimation du coût des prestations s'élève à : 144.000,00 DH TTC. Le montant du cautionnement provisoire est fixé à : 3.000,00 MAD  
 Une visite des lieux fortement recommandée est prévue le 27/12/2022 à 10:00 (heure locale) au lieu de la Direction Approvisionnement et Marchés à l'adresse : Avenue Mohamed Belhassan El Ouazzani - CP 10220 - Rabat.

Le dossier d'appel d'offres est téléchargeable sur le portail marocain des marchés publics à l'adresse : <https://www.marchespublics.gov.ma/>.  
 Le dossier de consultation peut être retiré à l'adresse suivante : Bureau des marchés (DAM),

Le dossier d'appel d'offres est téléchargeable sur le portail marocain des marchés publics à l'adresse : <https://www.marchespublics.gov.ma/>.  
 Le dossier de consultation peut être retiré à l'adresse suivante : Bureau des marchés (DAM),

Immeuble G, Avenue Mohamed Belhassan El Ouazzani - Rabat - Maroc, Tel : (+212) 0537 66 73 05 / 06, Fax : (+212) 0537 66 75 13  
 Le dossier d'appel d'offres est remis gratuitement aux candidats.

Les plis des concurrents, établis et présentés conformément aux prescriptions du règlement de la consultation, doivent être :

- Soit déposés contre récépissé au Bureau des marchés (DAM) à l'adresse : Immeuble Gavantlatate et l'heure fixées pour la séance d'ouverture des plis.
- Soit envoyés par courrier recommandé avec accusé de réception au Bureau des marchés (DAM) à l'adresse : Immeuble G avant la date et l'heure fixées pour la séance d'ouverture des plis.
- Soit remis au président de la commission d'appel d'offres en début de la séance publique d'ouverture des plis.

L'ouverture publique des plis aura lieu le jeudi 05 Janvier 2023 à 10:30 (heure locale) au  
 Salle d'ouverture de l'Immeuble G à l'adresse : Avenue Mohamed Belhassan El Ouazzani - Rabat. L'ouverture des enveloppes sera faite en un seul temps. Pour toute demande d'éclaircissement, renseignement ou réclamation concernant le présent appel d'offres ou les documents y afférents, prière de contacter l'entité d'achat Division Achats Courants de la Direction Approvisionnement et Marchés à l'adresse : Avenue Mohamed Belhassan El Ouazzani - CP 10220 - Rabat - Fax : (212) 5 37 66 72 19.

Le règlement des achats de l'ONEE et les cahiers généraux sont consultables et téléchargeables à partir du site internet des achats de l'ONEE-Branche Eau à l'adresse : <http://www.onep.ma> (Espace entreprise - rubrique Achats)

N° 10 057/PC

**ROYAUME DU MAROC MINISTRE DE L'INTERIEUR PROVINCE DE TARJUDANT PACHALIK TALIOUINE COMMUNE DE TALIOUINE**

**ANNULATION D'APPELS D'OFFRES**

Le président de la commune de Taliouine porte à la connaissance du public que l'ouverture des plis relatifs aux Appels d'Offres sur offres des prix suivants : N° A.O./ 01TAL/ 2022 .Objet :sur offres de prix pour l'exploitation Temporaire des parkings stations et leurs blocs sanitaires et deux blocs sanitaires cités au centre de Taliouine au titre de l'année 2023 (du premier janvier 2023 au 31 décembre 2023) prévu le mardi 13 décembre 2022 à onze heures du matin à la salle de réunion de cette commune, **Est annulé et que une nouvelle offre sera annoncée ultérieurement.**

N°10 058/PA



07:00 : Hymne national+ Coran  
 07:10 : Tinoubka  
 07:40 : Amouddou  
 08:35 : Alaf Marhba Settata  
 09:30 : Dounia Douara  
 10:30 : Dar Lahna  
 11:05 : Yaoumiat Andi Holm  
 Capsule24  
 11:15 : Oussrati 2022  
 12:20 : Sihatouna  
 12:30 : Bnat Si Taher  
 12:45 : Bnat Si Taher  
 13:00 : JT Addahira  
 13:20 : Rdat Lawalida S1  
 14:00 : JT en Amazigh  
 14:20 : JT en Espagnol  
 14:40 : Mister Senssour  
 14:50 : Mister Senssour  
 15:00 : Parlement Chambre des représentants  
 18:00 : Hayat Jadida  
 18:15 : Hayat Jadida  
 18:30 : JT en Français  
 18:50 : Dar Lahna  
 19:25 : Yaoumiat Andi Holm  
 Capsule25  
 19:30 : Nhar Mabrouk  
 19:50 : Roush Al Moutatana  
 19:55 : Nhar Mabrouk Ep14  
 20:10 : Bnat Si Taher  
 20:30 : JT Principal  
 21:30 : Joudia  
 22:30 : Omrane Bayna El Bir wa El Bahr  
 23:30 : Dernier Bulletin  
 D'information  
 23:50 : Taghrida Fatima kheir  
 02:25 : Dar Lahna  
 03:00 : Rdat Lawalida S1  
 03:30 : Dounia Douara  
 04:30 : Tinoubka  
 05:00 : Amouddou  
 06:00 : Alaf Marhba Settata



05:50:00 : RELIGIEUX : Coran avec laureats mawahib tajwid al qor'an  
 06:00:00 : MAGAZINE : Ch'hiwat bladi  
 06:25:00 : SABAHYAT 2M  
 07:20:00 : MAGAZINE : KIF AL HAL  
 07:45:00 : MAGAZINE : REPLAY  
 08:15:00 : MAGAZINE : MA3A RAMDANI  
 08:40:00 : FEUILLETON : DISQUE HYATI  
 09:25:00 : SERIE : HDIDANE F GUELIZ  
 09:55:00 : CH'HIWA MA3A CHOUMICHA  
 10:00:00 : FEUILLETON : ATTOYOUR AL MAJ-ROUHA  
 10:45:00 : MAGAZINE : KIF AL HAL  
 11:05:00 : SABAHYAT 2M  
 12:00:00 : SERIE : ZANQAT ASSA3ADA  
 12:35:00 : METEO  
 12:45:00 : AL AKHBAR  
 13:15:00 : MAGAZINE : QUOTIDIENNES STAR-LIGHT  
 13:20:00 : MOUJAZ RIYADI  
 13:30:00 : FEUILLETON : AL AMANA  
 14:20:00 : NEWS : JOURNAL AMAZIGH  
 14:30:00 : SERIE : HDIDANE F GUELIZ  
 15:00:00 : FEUILLETON : LAHN AL HAYAT  
 16:35:00 : MAGAZINE : SABAHYAT 2M  
 17:25:00 : DESSIN ANIME : BERNARD  
 17:30:00 : DESSIN ANIME : Mouss & Boubidi  
 17:30:00 : DESSIN ANIME : CALIMERO  
 17:45:00 : MAGAZINE : POP UP  
 17:55:00 : CH'HIWA MA3A CHOUMICHA  
 18:05:00 : FEUILLETON : HOURIA  
 18:50:00 : MAGAZINE : QUOTIDIENNES STAR-LIGHT  
 19:00:00 : FEUILLETON : AL WA3D  
 19:45:00 : MAGAZINE : L FARQA  
 20:00:00 : INFO SOIR  
 20:25:00 : QUE DU SPORT  
 20:30:00 : METEO  
 20:35:00 : ECO NEWS  
 20:45:00 : AL MASSAIYA  
 21:15:00 : ECO NEWS  
 21:15:00 : METEO  
 21:25:00 : MAGAZINE : SAN3AT BLADI  
 22:45:00 : MAGAZINE : NASS AL KHIR  
 23:50:00 : FEUILLETON : AL AMANA  
 00:35:00 : FEUILLETON : AL WA3D  
 01:20:00 : RACHID SHOW  
 03:05:00 : FEUILLETON : DAR ASSAL3A  
 03:55:00 : FEUILLETON : DISQUE HYATI  
 04:40:00 : FEUILLETON : HOURIA  
 05:25:00 : DOCUMENTAIRE : La musique dans la vie



07:00 : Matinales Infos  
 11:05 : Questions ÉCO  
 11:30 : On s'dit tout  
 12:00 : Midi Infos  
 13:30 : Croissance Verte  
 14:00 : Midi Infos  
 15:30 : Questions ÉCO  
 16:00 : Midi Infos  
 16:30 : On s'dit tout  
 17:00 : Midi Infos  
 17:30 : Hebdo-Santé  
 18:00 : Soir Infos  
 18:30 : On s'dit tout  
 19:00 : Soir Infos  
 19:30 : Questions ÉCO  
 20:00 : Soir Infos  
 21:35 : Croissance Verte  
 22:00 : Soir Infos  
 22:30 : L'CLUB  
 23:00 : Soir Infos



05h25 : Tfo  
 07h30 : Téléshopping  
 08h25 : Familles nombreuses  
 10h00 : Les feux de l'amour : Série  
 11h00 : Les 12 coups de midi  
 12h00 : Journal  
 12h55 : Tous en scène à Noël : Téléfilm  
 14h50 : Noël au château : Téléfilm  
 16h30 : Familles nombreuses : la vie en XXL  
 17h50 : Ici tout commence : Série  
 19h55 : Demain nous appartient : Série  
 18h55 : Météo  
 19h00 : Journal  
 19h50 : Sport : Football  
 21h00 : Coupe du monde de la FIFA  
 00h35 : Vendredi, tout est permis avec Arthur : Divertissement  
 00h10 : Tirage de l'Euro millions  
 00h15 : Vendredi, tout est permis avec Arthur  
 01h55 : Programmes de la nuit



06h00 : Le 6h info  
 06h30 : Télé-matin  
 08h30 : La maison des Maman  
 09h15 : Amour, gloire et beauté : série



11h50 : Tout le monde veut prendre sa place  
 10h20 : Chacun son tour : Jeu  
 10h50 : Tout le monde veut prendre sa place : Jeu  
 12h00 : Journal  
 12h55 : Ca commence aujourd'hui : Magazine  
 15h55 : Affaire conclue : Magazine  
 16h40 : Tout le monde a son mot à dire : Jeu  
 18h35 : N'oubliez pas les paroles : Jeu  
 19h50 : Météo  
 20h00 : Journal  
 20h30 : Un si grand soleil : série  
 20h05 : Capitaine Marleau : Série  
 23h25 : César Wagner : Série  
 01h50 : Ca commence aujourd'hui  
 01h50 : Affaire conclue  
 03h20 : Pays et marchés du monde



05h00 : M6 music  
 06h00 : M6 kid  
 07h50 : M6 boutique  
 10h30 : Ca peut vous arriver : Magazine  
 10h35 : Ca peut vous arriver chez vous  
 11h45 : Le 12.45  
 12h40 : L'œil de Philippe Cavertivère  
 12h40 : Scènes de ménages : Série  
 14h55 : Notre chanson de Noël : Téléfilm  
 16h30 : Un sapin de Noël, deux amoureux : Téléfilm  
 17h40 : Incroyables transformations : Divertissement  
 18h45 : Le 19.45, météo  
 19h30 : Scènes de ménages : Série française  
 20h05 : Recherche appartement ou maison : Magazine  
 21h55 : Recherche appartement ou maison  
 01h40 : Les nuits de M6



18h45 : Arte journal  
 19h05 : 28 minutes samedi : Magazine  
 19h50 : Mon mari, un assassin : Téléfilm  
 21h30 : Dans la queue du loup : Téléfilm  
 18h45 : Arte journal  
 19h05 : 28 minutes samedi : Magazine  
 19h50 : Mon mari, un assassin : Téléfilm  
 21h30 : Dans la queue du loup : Téléfilm  
 22h55 : Track goes East  
 23h30 : Comme une pierre qui roule  
 00h45 : Tracks  
 01h20 : Mélania, cet obscur objet du pouvoir



06h00 : Okoo.  
 Dessins animés  
 07h30 : Cou-rants d'Est  
 08h50 : Dans votre région  
 09h55 : Outre-mer Je mag  
 10h25 : Outre-mer l'info  
 12h00 : Le 12-13  
 11h55 : Météo à la carte : Magazine  
 13h05 : Rex : Série  
 15h10 : Duels en familles, le match des régions : Jeu  
 16h00 : Slam : Jeu  
 16h55 : Questions pour un super champion : Jeu



17h30 : Le 18-30  
 18h00 : Le 19-20  
 19h00 : Saveurs de saison : Magazine  
 19h20 : Cuisine ouverte : Magazine  
 19h45 : Tout le sport  
 20h10 : 300 Chœurs chantent : Divertissement  
 22h10 : Francoise Hardy, tant de belles Choses : Documentaire  
 00h45 : La fessée : Film  
 01h20 : Samedi d'en rire  
 02h50 : Les matinales  
 03h10 : Duels en familles, le match des régions  
 03h45 : Slam

Mots flechés

Par Abou Salma

Jeux & Loisirs

GRATIN	RAVAUD- ELLER	MICMAC	SYMBOLE DE L'ÉTAÏN	TALIDIS	EN VOL	COMMÉ- ORATION	MÉTAL PENSION	LIT	PRISE DE PASSION
CASSE							CENT MÈTRES CARRÉS	FIN DE VERBE	
CERTIME			PRONOM		TRAVAIL PÉNIBLE				
CHEVEL- LIRE TISSU								SODIUM TOUT AUTOUR	
					DUPAS MÉTAL				
MAGNÉS- ILUM			POÈME LYRIQUE	CEPEND- ANT			PERSONNE MÉCHANTE SORT		
TRANSF- ORMATION				BISTROT QUARTIER D'ALEP				RECUEIL DE BONS MOTS	FIN D'ANNÉE
					RÈGLE PLATE BISON		BAUDET		
USTENSIL- LE DE CUISINE		HARASS- ANTE EN BERNE							
COUVERT DE PLUMES				ÉRUCTA- TION			EN AOÛT RADIUM		NOTE
SANS MOTIF MÉTAL				ALLIER				VIEILLE CITÉ	
		ROULÉS				DÉSOLÉ			

Solution mots flechés d'hier

IVRE	COURTES LÈVE	PI	LISTE	VIE MÉTAL ET D'OR	M	RAM	L	DIEMES REPTIC	COINCE DES OUV	A	PARCE
B	R	I	N	D	E	Z	I	N	G	U	È
EN SERVE	E	N	S	E	O	L	E	M	O	C	M
RENTE	S	C	E	L	E	R	A	T	U	B	
EN PORCE	P	E	C	E	C	E	R	N	E		
	P	O	E	L	E	O	E	E	T		
CONTINÉ DE COURSES	N	A	V	E	R	S	I	F	I	E	
AVANT PÈRE	S	E	R	I	N	L	E	S			
	D	A	B	T	I	T	I	R	O	Ç	
ON LE PREND PAR DERRIÈRE	B	A	G	A	G	E	N	E	O		
INDICÉ UNE	L	U	M	S	T	N	O	S			
NOÛS D'UNE	E	B	E	N	E	A	C	C	E	S	
REVER D'UNE	S	I	L	O	A	S	C	E	S	E	

**Directeur de la Publication et de la Rédaction**  
Mohamed Benarbia

**Secrétaire général de la rédaction**  
Mohamed Bouarab

**Rédaction**  
Hassan Bentaleb  
Alain Bouithy  
Mourad Tabet  
Wafaa Mejdoubi  
Mehdi Ouassat  
Rachid Meftah

**Responsable des ressources humaines**  
Atika Rachdi

**Directeur artistique**  
Fouad Ezzafir

**Service technique**  
Khadija Sabi (Responsable)  
Meryem Warrach  
Myriem Rehane  
Khadija Halafi  
Hafid Bouzarouata  
Mariama Farki  
Elkandoussi Elmaridi

**Révision**  
Abdelmoumeïn Warrach  
**Secrétariat**  
Asmaa Tabaa

**Photographe**  
Ahmed Laaraki  
**Correspondants**  
Ahmadou El Katab (Laâyoune)  
Abdelali khallad (Essaouira)

**Collaborateurs**  
Chouaib Sahnoun  
Khalil Benmouya

**Adresse de la Rédaction**  
33, Rue Amir Abdolkader  
B.P. 2165 - Casablanca Maroc

**E-mail:**  
Liberation@libe.ma  
**Téléphone:**  
0522 61.94.04

**Fax de la rédaction:**  
0522 62.09.72

**Service annonces et publicité**  
**E-mail:**  
annoncesliberation@libe.ma

Youssef El Gahs  
Mouna El Youssoufi  
Loubna Baghdadi  
Latifa Mounib  
Rkia Ait Dahman  
Siham Zaiter  
Fadwa Choukri

44, Avenue des E.A.R  
3<sup>ème</sup> Etage - Casablanca  
**Tél:** 0522 31.00.62  
0522 62.32.32  
0522 60 23 44  
**Fax:** 0522 31.28.10

**Imprimerie**  
Les Editions Maghrebines

**Distribution**  
SAPRESS  
Dossier DE PRESSE  
130/64

**Site web:**  
www.libe.ma

**Journal Libération**

**Libération Maroc**

**2017**  
www.ojd.ma

### Mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2					■					
3										
4				■				■		
5			■						■	
6		■				■				
7							■			
8						■				
9			■						■	
10										

**Horizontalement**

- 1- Près de ses sous
- 2- Unité de test – Mariées
- 3- Dénigrés
- 4- Aurochs – Blonde au bar – Sélénium
- 5- Défini – Anneaux de cordage
- 6- Cri d'arène – Est utile
- 7- Bête - Monarque
- 8- Gai – Chef
- 9- Fin de forme – Personnel
- 10- Très fatigants

**VERTICALEMENT**

- 1- Bactéries filamenteuses
- 2- Laminé – Refus slave
- 3- Suspendu – Eut le cran
- 4- Pote – Svelte
- 5- Ressemblances
- 6- Combats singuliers – Font le lis
- 7- Printemps – Assassina
- 8- Coin d'amour – Calme
- 9- Chevilles – Eructation
- 10- Fondamentaux

### Solution mots croisés d'hier

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	P	I	S	S	E	N	L	I	T	S
2	E	C	O	U	T	E	■	R	I	A
3	N	I	T	R	E	■	P	O	R	C
4	T	■	T	E	S	S	O	N	■	R
5	A	V	I	S	■	I	R	I	S	E
6	C	A	S	T	E	■	T	E	E	■
7	O	R	E	I	L	L	E	■	N	T
8	R	I	■	M	I	■	R	O	S	E
9	D	E	S	E	M	P	A	R	E	S
10	E	S	T	E	E	S	■	L	E	T

### Grilles de sudoku

**Facile**

		6		2	4			8
				9		3	2	6
	2	8	6	5		9		1
4	6	9						
1								7
						6	5	9
6		5		7	2	1	9	
8	9	4		1				
2			4	3		8		

**Moyen**

					8			
3	2		1			6	9	
	1			9				2
	7				6			1
8		9				4		7
6			9					3
1				3				4
	8	2			9		1	5
				7				

**Difficile**

		2		9				
			3	4		1	2	
1			2					7
						4	9	
6		9		3		7		8
		5	7					
3					8			9
7	4			6	5			
			7			8		

**Expert**

			8	3				
3		4		2				9
2	1			5				
8		6						
	3	1				7	6	
						4		5
				8			7	3
	5			9		6		4
			6		7			

### Rappel des règles

Remplir chaque carré de 9 cases par des chiffres allant de 1 à 9. Aucun de ces chiffres ne doit apparaître deux fois dans la même case, la même ligne ou la même colonne.

### Solution sudoku d'hier

**Facile**

1	8	7	9	6	3	2	4	5
3	4	6	5	2	1	7	8	9
2	5	9	7	4	8	3	6	1
6	9	2	3	8	7	1	5	4
8	1	4	6	5	2	9	3	7
7	3	5	1	9	4	6	2	8
5	2	1	8	7	6	4	9	3
9	6	3	4	1	5	8	7	2
4	7	8	2	3	9	5	1	6

**Moyen**

1	4	8	6	2	7	3	5	9
3	5	6	9	1	4	8	2	7
2	9	7	5	3	8	4	1	6
6	3	5	4	8	9	1	7	2
7	1	4	2	6	5	9	8	3
9	8	2	3	7	1	6	4	5
5	2	9	8	4	6	7	3	1
4	6	1	7	5	3	2	9	8
8	7	3	1	9	2	5	6	4

**Difficile**

9	4	5	7	3	6	1	8	2
6	2	3	9	1	8	4	5	7
8	1	7	5	4	2	6	9	3
4	9	2	3	6	5	7	1	8
7	3	8	1	2	4	5	6	9
1	5	6	8	7	9	2	3	4
2	8	9	6	5	7	3	4	1
5	7	1	4	8	3	9	2	6
3	6	4	2	9	1	8	7	5

**Expert**

7	3	5	8	1	4	9	2	6
8	4	6	5	2	9	1	3	7
2	1	9	6	7	3	4	5	8
4	9	7	2	6	1	5	8	3
6	8	1	7	3	5	2	9	4
3	5	2	4	9	8	7	6	1
9	7	3	1	8	2	6	4	5
5	6	8	9	4	7	3	1	2
1	2	4	3	5	6	8	7	9

# Art & culture

## Abdelfattah Lahjomri : *La traduction institutionnelle tributaire du plurilinguisme*

La traduction institutionnelle est tributaire du plurilinguisme, une des caractéristiques du droit international et des relations internationales, a affirmé Abdelfattah Lahjomri, directeur du Bureau de coordination de l'arabisation de Rabat.

Intervenant récemment à Riyad lors d'une conférence internationale sur "La langue arabe dans les organisations internationales", M. Lahjomri a relevé que le rôle du traducteur est essentiel dans la réalisation d'une communication claire, sans ambiguïté ni malentendu, soulignant le rôle des organisations internationales dans la gestion des affaires politiques, économiques et culturelles.

Le plurilinguisme au sein des organisations internationales tire son importance de son adoption selon des dispositions juridiques et institutionnelles, fixant l'ensemble des règles régissant le travail des traducteurs et interprètes, faisant en sorte que chaque pratique linguistique préserve la crédibilité des autres pratiques, a expliqué le directeur du Bureau de coordination de l'arabisation de Rabat, relevant de l'Organisation de la Ligue arabe pour l'éducation, la culture et la science (Alecso).

Eu égard aux développements régionaux et internationaux sur les plans culturel, social et politique, il est essentiel de veiller à ce que la langue arabe soit au centre des enjeux de coopération économique aux niveaux régional et international à travers des recommandations et des résolutions effectives et efficaces renforçant la présence au sein des instances onusiennes et internationales, a-t-il ajouté lors de cette conférence organisée par



l'Académie mondiale du Roi Salman pour la langue arabe.

Les activités de traduction et d'interprétariat dans les organisations internationales se distinguent par le plurilinguisme et fournissent une quantité importante de documents à traduire, a poursuivi M. Lahjomri, notant que ces documents sont souvent traduits selon des plans respectant les particularités du plurilinguisme.

Pour lui, la langue arabe se distingue par sa capacité de se développer et a bénéficié aux autres civilisations grâce à son patrimoine riche dans les domaines des

sciences, des lettres et des arts.

Il a souligné la montée de l'intérêt pour l'apprentissage de la langue arabe dans les différents pays européens, américains et asiatiques, relevant que cet intérêt la place au centre des relations internationales ayant besoin d'une communication linguistique renforçant ses rôles en dehors de son domaine d'usage dans les pays arabes.

Dans ce sens, M. Lahjomri a rappelé que le rapport du Forum économique mondial de 2016 sur les 10 langues les plus puissantes au monde a placé la langue arabe en 5ème position selon les

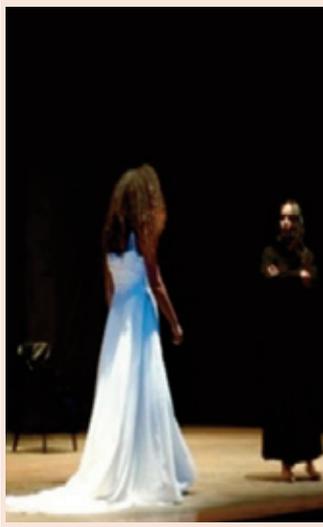
aspects géographiques, communicatifs, médiatiques, économiques et diplomatiques, estimant que la décision de l'Assemblée générale de l'ONU d'adopter la langue arabe en tant que langue officielle est un signal tellement fort que l'Assemblée a réalisé l'importance du rôle de la langue arabe dans la préservation et la diffusion de la civilisation et de la culture.

L'intérêt suscité par la langue arabe au sein des organisations internationales s'inscrit dans le cadre de l'intérêt porté au plurilinguisme, qui est à même de produire des visions complémentaires et des réponses diverses, issues de sources culturelles réalisant un équilibre linguistique et permettant de comprendre l'ensemble des défis mondiaux, a-t-il conclu.

Une pléiade de scientifiques, d'intellectuels et de responsables d'organisations internationales ont pris part à cette conférence, qui vise à établir des passerelles de communication et de coopération entre l'Académie Roi Salman et les instances concernées par la langue arabe, ainsi que les organisations internationales.

L'événement qui s'est déroulé les 6 et 7 décembre ambitionne de renforcer la place de la langue arabe au sein des organisations internationales et examiner les moyens de son adoption au sein de ces organisations. Plusieurs initiatives ont été lancées à l'occasion de cette conférence, dont le lancement par l'Académie Roi Salman pour la langue arabe d'un guide sur le plurilinguisme et la présence de la langue arabe dans les organisations internationales, d'un projet d'indice de la langue arabe, ainsi qu'un projet d'école diplomatique.

## "Les jardins des secrets" de Mohamed Al Hor rafle quatre prix lors des Journées théâtrales de Carthage



La pièce théâtrale marocaine "Les jardins des secrets" de Mohamed Al Hor a rafle quatre prix dans le cadre de la compétition officielle de la 23ème édition des Journées théâtrales de Carthage (JTC), qui s'est clôturée samedi soir à Tunis.

Cette pièce a reçu le prix du théâtre de l'opéra pour la meilleure scénographie, attribué à Mostapha El Alaoui et Mohamed El Hor, ainsi que celui de la meilleure œuvre.

Le prix de la mise en scène a été attribué à Mohamed El Hor, alors que celui de l'interprétation féminine est revenu à Jalila Tlemsi pour son rôle dans "Les jardins des secrets".

D'une durée de 80 minutes, la pièce de la troupe "Akoun" relate l'histoire d'une jeune fille qui appartient à une famille aisée et moderne. Ses parents l'ont forcée à épouser un homme qu'elle ne connaissait pas.

Elle refuse cette alliance parce qu'elle avait une histoire d'amour avec une autre personne, ce qui a provoqué une mésentente entre les parents, un ressentiment et un pro-

fond chagrin pour la fille.

Ce personnage a connu un destin tragique. La fille a trouvé la mort dans un douloureux accident en tentant de fuir le soir de ses noces d'un mari qu'elle n'aime pas et qui a été imposé par la famille, toujours dans le respect des traditions familiales.

Pour le dramaturge Mohamed El Hor, "les jardins des secrets" traite de thématiques et de questions centrales non seulement pour le public local mais généralement pour l'homme moderne, dans une forme créative, avec un dialogue en dialecte et en langue arabe.

Ce spectacle met l'accent, notamment, sur le thème du vide, un phénomène exacerbé davantage par l'essor des réseaux sociaux, a ajouté le dramaturge, expliquant que son œuvre s'intéresse à la fragilité de l'être et l'insignifiance du vécu.

Sont en lice pour le Tanit d'or de ces journées, aux côtés des jardins des secrets, des pièces théâtrales représentant plusieurs pays

dont la Tunisie, le Sénégal, l'Égypte, la Palestine et le Liban.

Le jury de la compétition officielle présidé par la Tunisienne Leila Toubel est composé par Lina Abyadh (Liban), Youssef Al Hamdan (Bahreïn), Falah Chaker (Irak), Abdelwaheb Mabrouk (Tunisie) et José Mena Abrantes (Angola).

Le programme des JTC présente également 31 pièces hors compétition dont 12 pièces de théâtre du monde, 4 pièces de théâtre amateur et 7 pièces de théâtre pour enfants et 8 spectacles de rue.

Le festival créé en 1983 continue son périple, en cette édition placée sous le signe de la fête, à travers une variété de spectacles répartis entre la cité et plusieurs espaces de la capitale.

Le Sénégal est l'invité d'honneur de cette 23e session qui rend hommage à un théâtre notamment d'expression française et à une grande figure du Sénégal et du continent africain Léopold Sédar Senghor.

# Ouverture à Larache de la 1<sup>ère</sup> édition des Journées de l'archéologie

Les travaux de la 1<sup>ère</sup> édition des Journées de l'archéologie se sont ouverts, samedi au site archéologique de Lixus (province de Larache), en présence de personnalités du monde de la culture, d'académiciens et d'étudiants chercheurs.

Cette manifestation culturelle, qui verra un rendez-vous annuel, s'inscrit dans le cadre de la valorisation du patrimoine culturel national et de la promotion de la prise de conscience de son importance. Elle vise également à valoriser le patrimoine archéologique et à diffuser les connaissances en archéologie, en plus de sensibiliser le public à la nécessité de protéger les sites archéologiques nationaux et de les intégrer dans leur environnement touristique et économique.

Cet événement de deux jours sera marqué par l'organisation de plusieurs activités,

dont une conférence internationale qui sera l'occasion de présenter les résultats des dernières recherches archéologiques menées sur le site de Lixus et dans ses environs, et une exposition dans la conservation du site sur les nouvelles découvertes archéologiques.

Intervenant à l'ouverture de cette rencontre, qui s'est déroulée en présence notamment du gouverneur de la province de Larache, Bouassam El Alamine, et d'élus provinciaux et locaux, le ministre de la Jeunesse, de la Culture et de la Communication, Mohamed Mehdi Bensaid, a souligné que cette initiative s'inscrit dans le cadre de la mise en œuvre de la vision Royale visant à intégrer le patrimoine dans le développement durable.

Le ministre a, à cet égard, relevé que cet événement scientifique, organisé dans un site patrimonial à forte charge historique aux ni-

veaux national et international, vient consacrer la volonté de donner à la culture toute la place qu'elle mérite et de lier la recherche scientifique à l'environnement culturel, afin de valoriser et préserver le patrimoine, en plus de soutenir les efforts déployés pour promouvoir la recherche archéologique en matière des opérations de fouille et de valorisation du patrimoine culturel.

Cet événement, organisé en coordination entre les responsables du site archéologique, l'Institut national des sciences de l'archéologie et du patrimoine et la Direction du patrimoine culturel, sera l'occasion de partager des données scientifiques avec les élus locaux, pour les inciter à inscrire le patrimoine et la recherche archéologique parmi les priorités de la politique régionale.

Il constitue également une occasion pour échanger les connaissances et les expériences entre les spécialistes sur les questions de recherche archéologique, afin d'impulser une nouvelle dynamique à la recherche scientifique dans ce domaine, d'autant plus que cette édition connaît la participation d'étudiants chercheurs, ce qui favorisera l'échange d'idées, le partage d'expériences, et l'appropriation des outils méthodologiques et scientifiques nécessaires, à même de développer la recherche scientifique.

Le programme de cette rencontre comprend également une dégustation de la sauce Garum (bouillon de poisson), qui était fabriquée dans les usines de salaison de poisson de la ville de Lixus et exportée vers plusieurs régions de l'Empire romain, ainsi qu'une visite aux vestiges de ces usines et à d'autres monuments historiques.

## Bouillon de culture

### Dúo Cassado enchante le public de la capitale spirituelle



Le Dúo Cassado a enchanté, vendredi le public de la capitale spirituelle, à l'occasion d'un concert de musique inspiré du répertoire musical classique espagnol.

Ce concert a été organisé dans le cadre du programme "Visages" d'échange et de promotion culturelle entre l'Espagne et le Maroc, par l'Institut Cervantes de Fès, le ministère espagnol de la Culture et le Service culturel de l'ambassade d'Espagne au Maroc.

Dúo Cassado captive autant le public que la critique par son tempérament, son originalité et son charisme. Il s'est produit en Espagne, en France, en Italie, en Allemagne, en Suisse et au Portugal et a fait des tournées en Israël, au Canada, en Colombie, en Equateur, en Argentine, au Maroc, en Tunisie, en Egypte, en Jordanie, en Chine, en Corée du Sud et au Japon.

Artistes exclusifs de Warner Classics, le groupe s'est produit dans de prestigieux auditoriums et festivals du monde entier et fait partie du catalogue d'artistes de l'Agence espagnole de coopération internationale.

Son album Rapsodia del sur a reçu le soutien de la Fondation BBVA et a été choisi parmi les meilleurs albums de l'année et a reçu le Melómano de Oro.

Dans Rojo, catalogué par la presse internationale comme un enregistrement de référence, il réalise le premier enregistrement au monde de Fantasia Española écrite par Ernesto Halffter et dédiée à Gaspar Cassadó. Hypnotic est son dernier album qui est sorti récemment.

Dans une déclaration à la MAP et à sa chaîne d'information (M24), le directeur de l'Institut Cervantes de Fès, Miguel Angel Sanjosé a indiqué que ce concert s'inscrit dans le cadre du programme "Visages" supervisé par le ministère de la Culture et des Sports d'Espagne, en coopération avec l'ambassade d'Espagne au Maroc et l'Agence espagnole de coopération internationale et le réseau des Instituts Cervantes au Maroc, avec le soutien de la Fondation nationale des musées ainsi que plusieurs institutions culturelles marocaines.

Il a ajouté que le duo espagnol s'est produit dans plusieurs villes marocaines, dont Marrakech au début de cette semaine.



## Festival international de la mode en Afrique

# Le défilé "La nuit panafricaine", une ode à la mode du continent

Des créateurs africains de renom ont célébré, vendredi soir au site historique de Chellah, la mode du continent lors du défilé "La nuit panafricaine" dans le cadre de la 14<sup>ème</sup> édition du Festival international de la mode en Afrique (FIMA).

Ce défilé haut en couleur a été l'occasion pour une vingtaine de créateurs africains aux styles singuliers, venus des quatre coins du continent, de présenter un bouquet de créations diversifiées qui a séduit le public présent.

Des silhouettes gracieuses ont défilé sur le podium tout au long de cette soirée, mettant en avant des créations éclectiques qui rendent hommage au savoir-faire des artisans africains ainsi qu'à la richesse et à la beauté du patrimoine culturel du continent.

Profusion de couleurs vives, de motifs ethniques et de tissus traditionnels comme

le bogolan, le pagne, le dan fani ou encore le wax, ces collections sont empreintes d'un mélange de cultures et conçues de manière transversale entre tradition et modernité.

Les festivaliers ont ainsi pu découvrir durant cette soirée les différents univers de couleurs et de formes de ces grands talents à l'avant-garde de la création artistique, qui mettent en valeur la diversité de la culture africaine.

Plusieurs créateurs ont également proposé, sous les ovations d'un public conquis, des collections éco-responsables et éthiques, l'occasion de souligner l'importance de l'éco-responsabilité et de la durabilité dans le domaine de la haute couture.

Organisée du 7 au 10 décembre au site historique de Chellah sous le Haut patronage de SM le Roi Mohammed VI, avec le soutien du ministère de la Jeunesse, de la Culture et de la Communication en célébra-

tion de "Rabat, capitale de la culture africaine", cette édition du FIMA vise à montrer le potentiel du continent africain dans les domaines de la mode et de la création et d'en faire un hub international en la matière.

Cette manifestation culturelle a également pour objectif de promouvoir l'émergence d'une industrie de la mode africaine et les arts au service du développement, de capitaliser le savoir-faire artisanal traditionnel africain et de faire de l'Afrique un hub de l'industrie de la mode, des arts et de la culture.

Le FIMA a été fondé en 1998 par Al-phadi, désigné en 2015 "artiste de la paix pour l'UNESCO", ambassadeur de bonne volonté de la même organisation pour l'innovation et la création africaine et membre des Cités et gouvernements locaux unis d'Afrique (CGLU Afrique).

Libération



*Un Orge exceptionnel*